

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

R0,80 Prys • Price
R0,08 Plus 10% BTW • VAT
R0,88 Verkoopprys • Selling price
Buitelands **R1,10** Other countries
Posvry • Post free

*Regulasiekoerant
Regulation Gazette*

No. 4818

Vol. 320

PRETORIA, 7 FEBRUARIE
FEBRUARY 1992

No. 13754

REGSTELLING

Hiermee word bekendgemaak dat die **regulasie-**
nommer in die aanhef van die *Staatskoerant* van 25
Oktober 1991 (No. 13588) per abuis weggelaat is. Die
nommer moet as volg lees:

Regulasiekoerant No. 4776.

RECTIFICATION

Notice is hereby given that the **regulation number**
in the preamble of the *Government Gazette* of 25 Octo-
ber 1991 (No. 13588) was omitted. The number should
read as follows:

Regulation Gazette No. 4776.

PROKLAMASIE

van die

Staatspresident

van die Republiek van Suid-Afrika

No. R. 4, 1992

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE
WYSIGINGSWET OP DIE ORDONNANSIE OP
GRONDGEBRUIKBEPLANNING (KAAP) (VOLKS-
RAAD), 1991 (WET No. 47 VAN 1991)

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel 3
van die Wysigingswet op die Ordonnansie op Grond-
gebruikbeplanning (Kaap) (Volksraad), 1991 (Wet No.
47 van 1991), bepaal ek hierby die datum waarop hier-
die Proklamasie in die *Staatskoerant* gepubliseer word
as die datum daarop genoemde Wet in werking tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Repu-
bliek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Dertiende
dag van September Eenduisend Negehoenderd Een-
en-negentig.

F. W. DE KLERK,

Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade (Ministersraad
van die Volksraad):

H. J. KRIEL,

Minister van die Ministersraad van die Volksraad.

PROCLAMATION

by the

State President

of the Republic of South Africa

No. R. 4, 1992

DATE OF COMMENCEMENT OF THE LAND USE
PLANNING ORDINANCE AMENDMENT ACT (CAPE)
(HOUSE OF ASSEMBLY), 1991 (ACT No. 47 OF
1991)

Under the powers vested in me by section 3 of the
Land Use Planning Ordinance Amendment Act (Cape)
(House of Assembly), 1991 (Act No. 47 of 1991), I
hereby fix the date on which this Proclamation is pub-
lished in the *Gazette* as the date on which the said Act
shall come into operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic
of South Africa at Pretoria this Thirteenth day of Sep-
tember, One thousand Nine hundred and Ninety-one.

F. W. DE KLERK,

State President.

By Order of the State President-in-Council (Ministers'
Council of the House of Assembly):

H. J. KRIEL,

Minister of the Ministers' Council of the House of
Assembly.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS**ADMINISTRASIE:
VOLKSRAAD****DEPARTEMENT VAN ONDERWYS EN KULTUUR****No. R. 381****7 Februarie 1992****WET OP ONDERWYSAANGELEENTHEDE
(VOLKSRAAD), 1988**

WYSIGING VAN DIE REGULASIES BETREFFENDE
BESTUURSGRADE VAN OPENBARE SKOLE, UITGE-
SONDERD NYWERHEID- EN VERBETERINGSKOLE

Die Minister van Onderwys en Kultuur het kragtens artikels 19 en 112 van die Wet op Onderwysaangeleentheid (Volksraad), 1988 (Wet No. 70 van 1988), die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 690 van 30 Maart 1990, gewysig soos uiteengesit in die Bylae.

BYLAE

1. In hierdie Bylae, tensy uit die samehang anders blyk, beteken die uitdrukking "die Regulasies" die Regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 690 van 30 Maart 1990, soos gewysig by Goewermentskennisgewings No. R. 459 van 8 Maart 1991, R. 1592 van 5 Julie 1991 en R. 287 van 24 Januarie 1992.

2. Regulasie 6 van die Regulasies word hierby gewysig deur die volgende subregulasie na subregulasie (1) in te voeg:

"(1A) Die Minister kan op die voorwaardes wat hy bepaal, individuele bestuursrade magtig om, na ooreleg met die ouergemeenskap en behoudens die bepalings van die Regulasies betreffende Voorwaardes vir Toelating van Leerlinge tot Openbare Skole (Uitgesonderd Nywerheid- en Verbeteringskole) en Staatsondersteunde Skole, uitgevaardig by Goewermentskennisgewing No. R. 703 van 30 Maart 1990, kriteria vir die toelating van leerlinge te bepaal."

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE****No. R. 383****7 Februarie 1992****STADSRAAD VAN ELLISRAS**

WYSIGING VAN DIE SANITÊRE GEMAKKE EN
NAGVUIL- EN SUIGTENKVERWYDERINGSVEROR-
DENINGE

Die Stadsmerk van Ellisras publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Sanitêre Gemakke en Nagvuil- en Suigtenkverwyderingsverordeninge van die Stadsraad van Ellisras, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1102 van 5 Junie 1985, word hiermee soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 1 na die omskrywing van "Raad" die volgende omskrywing in te voeg:

"'tarief' die gelde betaalbaar soos van tyd tot tyd deur die Raad by Spesiale Besluite ingevolge artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vasgestel".

GOVERNMENT NOTICES**ADMINISTRATION:
HOUSE OF ASSEMBLY****DEPARTMENT OF EDUCATION AND CULTURE****No. R. 381****7 February 1992****EDUCATION AFFAIRS ACT
(HOUSE OF ASSEMBLY), 1988**

AMENDMENT OF REGULATIONS RELATING TO
MANAGEMENT COUNCILS OF PUBLIC SCHOOLS,
EXCLUDING INDUSTRIAL AND REFORM SCHOOLS

The Minister of Education and Culture has under sections 19 and 112 of the Education Affairs Act (House of Assembly), 1988 (Act No. 70 of 1988), amended the regulations promulgated by Government Notice No. R. 690 of 30 March 1990, as set out in the Schedule.

SCHEDULE

1. In this Schedule, unless the context indicates otherwise, the expression "the Regulations" means the Regulations promulgated by Government Notice No. R. 690 of 30 March 1990, as amended by Government Notices Nos. R. 459 of 8 March 1991, R. 1592 of 5 July 1991 and R. 287 of 24 January 1992.

2. Regulation 6 of the Regulations is hereby amended by the insertion after subregulation (1) of the following subregulation:

"(1A) The Minister may on conditions determined by him, authorise individual management councils to determine criteria for the admission of pupils, after consultation with the parent community and subject to the provisions of the Regulations relating to the Conditions of Admission of Pupils to Public Schools (Excluding Industrial and Reform Schools) and State-aided Schools, promulgated by Government Notice No. R. 703 of 30 March 1990."

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS****No. R. 383****7 February 1992****TOWN COUNCIL OF ELLISRAS**

AMENDMENT OF THE SANITARY CONVENIENCES
AND NIGHTSOIL AND VACUUM TANK REMOVAL
BY-LAWS

The Town Clerk of Ellisras hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-laws set forth hereinafter.

The Sanitary Conveniences and Nightsoil and Vacuum Tank By-laws, of the Town Council of Ellisras, promulgated under Administrator's Notice No. 1102 dated 5 June 1985, are hereby amended as follows:

1. By the insertion in section 1 before the definition of "Board" of the following definition:

"'tariff' means the charges payable as determined from time to time by the Council by Special Resolution in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939".

2. Deur artikel 13 deur die volgende artikel te vervang:

"13. (1) Die tarief vir suigtenkverwyderingsdienste is soos van tyd tot tyd deur die Raad ingevolge artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vasgestel en in die geval waar die Raad spesiale ooreenkomste aangegaan het ingevolge die bepalings van artikel 2 (2) van hierdie verordeninge, soos vasgestel in sodanige ooreenkomste.

(2) Enige persoon aan wie so 'n diens gelewer word deur of namens die Raad moet die toepaslike tarief soos van tyd tot tyd deur die Raad ingevolge artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vasgestel, aan die Raad betaal en enige versuim om die tarief te betaal ten opsigte van 'n diens gelewer, is 'n oortreding ingevolge hierdie verordeninge.

(3) Behalwe waar andersins bepaal word, is alle tariewe sesmaandeliks vooruitbetaalbaar by die kantore van die Raad op 'n datum soos deur die Raad bepaal."

3. Deur Bylae A te herroep.

J. P. W. ERASMUS,

Stadsklerk.

Burgersentrum

Privaatsak X136

ELLISRAS

0555.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. R. 384

7 Februarie 1992

MUNISIPALITEIT VAN MACHADODORP

WYSIGING VAN STADSAALVERORDENINGE

Die Stadsklerk van Machadodorp publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Stadsaalverordeninge van die Munisipaliteit van Machadodorp, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 272 van 12 Februarie 1975, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur Bylae 1 deur die volgende te vervang:

BYLAE 1

TARIEF VAN GELDE VIR DIE VERHUUR VAN DIE STADSAAL EN GRONDE

1. In hierdie Bylae, beteken—

(i) "inwoner"—

(a) 'n eienaar of 'n huurder (en hul inwonende afhanklikes) van 'n belasbare eiendom;

(b) 'n deeltitel-eienaar (en sy inwonende afhanklikes) van 'n belasbare eiendom; of

(c) 'n inwoner van 'n private hotel of ouetehuis of 'n loseerder in 'n huis of losieshuis.

2. Inwoners en belastingbetalers:

2.1 Enige doel of funksie:

(a) Per uur of gedeelte daarvan: R5.

(b) Minimum vordering per geleentheid: R20.

3. Gratis-gebruik geleentheid en toerusting:

Soos deur die Raad van tyd tot tyd by spesiale besluit bepaal.

2. By the substitution for section 13 of the following section:

"13 (1) The tariff for vacuum tank removal services shall be as determined from time to time by the Board in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939, and in a case where a special agreement proceed in terms of section 2 (2) of these by-laws, as determined in such agreement.

(2) Any person to which such services are rendered by or on behalf of the Board are responsible for the payment of the tariff as determined from time to time by the Board in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939, and failure to pay the tariff in respect of a service rendered, shall commit an offence in terms of these by-laws.

(3) Except where otherwise provided, all tariffs shall be payable six monthly in advance upon a date as determined by the Board."

3. By the repealing of Annexure A.

J. P. W. ERASMUS,

Town Clerk.

Civic Centre

Private Bax X136

ELLISRAS

0555.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. R. 384

7 February 1992

MUNICIPALITY OF MACHADODORP

AMENDMENT OF TOWN HALL BY-LAWS

The Town Clerk of Machadodorp hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-laws set forth hereinafter.

Town Hall By-laws of the Municipality of Machadodorp, published under Administrator's Notice No. 272 dated 12 February 1975, as amended, are hereby further amended by the substitution for Schedule 1 of the following:

SCHEDULE 1

TARIFF OF CHARGES FOR THE HIRE OF THE TOWN HALL AND GROUNDS

1. In this Schedule—

(i) "resident" means—

(a) an owner or a lessee (and their dependents living with them) of a rateable property;

(b) a sectional title owner (and his dependents living with him) of a rateable property; or

(c) an inhabitant or resident of a private hotel or home for the aged or a lodger in a house or a boarding-house.

2. Residents and rate-payers:

2.1 Any purpose or function:

(a) Per hour or part thereof: R5.

(b) Minimum charge for any occasion: R20.

3. Occasions free of charge and equipment:

As determined from time to time by the Council by special resolution.

4. Ander persone:

Soos deur die Raad van tyd tot tyd by spesiale besluit bepaal.

E. H. VAN PLETSEN,

Stadsklerk.

Munisipale Kantore
Potgieterstraat 9
MACHADODORP
1170.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. R. 385

7 Februarie 1992

STADSRAAD VAN MEYERTON**WYSIGING VAN STANDAARD
MELKVERORDENINGE**

Die Stadsklerk van Meyerton publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Standaard Melkverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1024 gedateer 11 Augustus 1971, en aangeneem deur die Munisipaliteit van Meyerton by Administrateurskennisgewing No. 1185 gedateer 19 Julie 1972, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 43 (1) die syfer "R100" deur die syfer "R500" te vervang.

B. J. POGGENPOEL,

Stadsklerk.

Munisipale Kantoor
Posbus 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. R. 386

7 Februarie 1992

STADSRAAD VAN MEYERTON**WYSIGING VAN STANDAARD ELEKTRISITEITS-
VERORDENINGE**

Die Stadsklerk van Meyerton publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Standaard Elektrisiteitsverordeninge afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1959 gedateer 11 September 1985, en aangeneem deur die Munisipaliteit van Meyerton by Administrateurskennisgewing No. 1509 gedateer 13 Augustus 1986, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 36 (1) die syfer "R300" deur die syfer "R500" te vervang.

B. J. POGGENPOEL,

Stadsklerk.

Munisipale Kantoor
Posbus 9
MEYERTON
1960.

4. Other persons:

As determined from time to time by the Council by special resolution.

E. H. VAN PLETSEN,

Town Clerk.

Municipal Offices
9 Potgieter Street
MACHADODORP
1170.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. R. 385

7 February 1992

TOWN COUNCIL OF MEYERTON**AMENDMENT OF STANDARD
MILK BY-LAWS**

The Town Clerk of Meyerton hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-Laws set forth hereinafter.

The Standard Milk By-Laws, promulgated under Administrator's Notice No. 1024 dated 11 August 1971, and adopted by the Municipality of Meyerton under Administrator's Notice No. 1185 dated 19 July 1972, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution in section 43 (1) for the figure "R100" of the figure "R500".

B. J. POGGENPOEL,

Town Clerk.

Municipal Office
P.O. Box 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. R. 386

7 February 1992

TOWN COUNCIL OF MEYERTON**AMENDMENT OF STANDARD ELECTRICITY
BY-LAWS**

The Town Clerk of Meyerton hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-Laws set forth hereinafter.

The Standard Electricity By-Laws promulgated under Administrator's Notice No. 1959 dated 11 September 1985, and adopted by the Municipality of Meyerton under Administrator's Notice No. 1509 dated 13 August 1986, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution in section 36 (1) for the figure "R300" of the figure "R500".

B. J. POGGENPOEL,

Town Clerk.

Municipal Office
P.O. Box 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE****No. R. 387****7 Februarie 1992****STADSRAAD VAN MEYERTON****WYSIGING VAN STANDAARD WATER-
VOORSIENINGSVERORDENINGE**

Die Stadsklerk van Meyerton publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Standaard Watervoorsieningsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennigsewing No. 21 gedateer 5 Januarie 1977, en aangeneem deur die Munisipaliteit van Meyerton by Administrateurskennigsewing No. 1703 gedateer 9 November 1977, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 84 die syfers "R100", "R5" en "R200" onderskeidelik deur die syfers "R200", "R10" en "R500" te vervang.

B. J. POGGENPOEL,

Stadsklerk.

Munisipale Kantoor
Posbus 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE****No. R. 388****7 Februarie 1992****STADSRAAD VAN ORKNEY****HERROEPING VAN STANDAARD
BOUVERORDENINGE**

Die Stadsklerk van Orkney publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Standaard Bouverordeninge, afgekondig by Administrateurskennigsewing No. 1993 gedateer 7 November 1974, en aangeneem deur die Munisipaliteit van Orkney by Administrateurskennigsewing No. 887 gedateer 28 Mei 1975, soos gewysig, word hierby herroep.

P. J. SMITH,

Stadsklerk.

Burgersentrum
Privaatsak X8
Patmoreweg
ORKNEY
2620.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE****No. R. 389****7 Februarie 1992****STADSRAAD VAN MEYERTON****WYSIGING VAN STANDAARD RIOLERINGS-
VERORDENINGE**

Die Stadsklerk van Meyerton publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS****No. R. 387****7 February 1992****TOWN COUNCIL OF MEYERTON****AMENDMENT OF STANDARD WATER SUPPLY
BY-LAWS**

The Town Clerk of Meyerton hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-Laws set forth hereinafter.

The Standard Water Supply By-Laws, promulgated under Administrator's Notice No. 21 dated 5 January 1977, and adopted by the Municipality of Meyerton under Administrator's Notice No. 1703 dated 9 November 1977, are hereby amended as follows:

1. By the substitution in section 84 for the figures "R100", "R5" and "R200" of the figures "R200", "R10" and "R500" respectively.

B. J. POGGENPOEL,

Town Clerk.

Municipal Office
P.O. Box 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS****No. R. 388****7 February 1992****TOWN COUNCIL OF ORKNEY****REPEAL OF STANDARD BUILDING BY-LAWS**

The Town Clerk of Orkney hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-Laws set forth hereinafter.

The Standard Building By-Laws, promulgated under Administrator's Notice No. 1993 dated 7 November 1974, and adopted by the Municipality of Orkney under Administrator's Notice No. 887 dated 28 May 1975, as amended, are hereby repealed.

P. J. SMITH,

Town Clerk.

Civic Centre
Private Bag X8
Patmore Road
ORKNEY
2620.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS****No. R. 389****7 February 1992****TOWN COUNCIL OF MEYERTON****AMENDMENT OF STANDARD
DRAINAGE BY-LAWS**

The Town Clerk of Meyerton hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-Laws set forth hereinafter.

Die Standaard Rioleringsverordeninge, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 665 gedateer 8 Junie 1977, en aangeneem deur die Munisipaliteit van Meyerton by Administrateurskennisgewing No. 1554 gedateer 19 Oktober 1977, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 73 (1) die syfers "R150" en "R300" onderskeidelik deur die syfers "R250" en "R500" te vervang.

2. Deur in artikel 73 (2) die syfer "R50" deur die syfer "R100" te vervang.

B. J. POGGENPOEL,

Stadsklerk.

Munisipale Kantoor
Posbus 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. R. 390

7 Februarie 1992

STADSRAAD VAN MEYERTON

**WYSIGING VAN BRANDWEER- EN
AMBULANSVERORDENINGE**

Die Stadsklerk van Meyerton publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Brandweer- en Ambulansverordeninge van die Munisipaliteit van Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 960 gedateer 5 Junie 1974, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 20 die uitdrukking "R100 (eenhonderd rand)" deur die uitdrukking "R500 (vyfhonderd rand)" te vervang.

B. J. POGGENPOEL,

Stadsklerk.

Munisipale Kantoor
Posbus 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. R. 391

7 Februarie 1992

STADSRAAD VAN MEYERTON

**WYSIGING VAN VERORDENINGE BETREFFENDE
DIE AANHOU VAN DIERE EN PLUIMVEE**

Die Stadsklerk van Meyerton publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Verordeninge betreffende die Aanhou van Diere en Pluimvee van die Munisipaliteit van Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 2112

The Standard Drainage By-Laws, promulgated under Administrator's Notice No. 665 dated 8 June 1977, and adopted by the Municipality of Meyerton under Administrator's Notice No. 1554 dated 19 October 1977, are hereby amended as follows:

1. By the substitution in section 73 (1) for the figures "R150" and "R300" of the figures "R250" and "R500" respectively.

2. By the substitution in section 73 (2) for the figure "R50" of the figure "R100".

B. J. POGGENPOEL,

Town Clerk.

Municipal Office
P.O. Box 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. R. 390

7 February 1992

TOWN COUNCIL OF MEYERTON

**AMENDMENT OF FIRE BRIGADE AND
AMBULANCE BY-LAWS**

The Town Clerk of Meyerton hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-Laws set forth hereinafter.

The Fire Brigade and Ambulance By-laws of the Municipality of Meyerton, promulgated under Administrator's Notice No. 960 dated 5 June 1974, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution in section 20 for the expression "R100 (one hundred rand)" of the expression "R500 (five hundred rand)".

B. J. POGGENPOEL,

Town Clerk.

Municipal Office
P.O. Box 9
MEYERTON
1960.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. R. 391

7 February 1992

TOWN COUNCIL OF MEYERTON

**AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO THE
KEEPING OF ANIMALS AND POULTRY**

The Town Clerk of Meyerton hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-laws set forth hereinafter.

The By-laws relating to the Keeping of Animals and Poultry of the Municipality of Meyerton, promulgated under Administrator's Notice No. 2112 dated 29

gedateer 29 November 1972, soos gewysig, word hierby verder soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 12 die uitdrukking "R50 (vyftig rand)" deur die uitdrukking "R500 (vyfhonderd rand)" te vervang.

B. J. POGGENPOEL,

Stadsklerk.

Munisipale Kantoor
Posbus 9
MEYERTON
1960.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. R. 392

7 Februarie 1992

STADSRAAD VAN MEYERTON

WYSIGING VAN REINIGINGSDIENSTE- VERORDENINGE

Die Stadsklerk van Meyerton publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Reinigingsdiensverordeninge van die Munisipaliteit van Meyerton, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1163 gedateer 18 Julie 1984, word hierby soos volg gewysig:

1. Deur in artikel 29 (1) die syfer "R200" deur die syfer "R500" te vervang.

B. J. POGGENPOEL,

Stadsklerk.

Munisipale Kantoor
Posbus 9
MEYERTON
1960.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. R. 393

7 Februarie 1992

STADSRAAD VAN HARTBESPOORT

WYSIGING VAN VERORDENINGE INSAKE REKLAME

Die Stadsklerk van Hartbeespoort publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Die Verordeninge insake Reklame van die Stadsraad van Hartbeespoort, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 15 gedateer 14 Februarie 1990, word hierby soos volg gewysig:

1. Deur die punt aan die einde van artikel D (8) onder Bylae A deur 'n dubbelpunt te vervang en die volgende voorbehoudsbepaling daarna in te voeg:

"Met dien verstande dat die Raad onder sekere omstandighede groter reklametekens mag toelaat onderworpe aan die betaling van die voorgeskrewe tarief, onderhewig daaraan dat sodanige tekens nie

November 1972, as amended, are hereby further amended as follows:

1. By the substitution in section 12 for the expression "R50 (fifty rand)" of the expression "R500 (five hundred rand)".

B. J. POGGENPOEL,

Town Clerk.

Municipal Office
P.O. Box 9
MEYERTON
1960.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. R. 392

7 February 1992

TOWN COUNCIL OF MEYERTON

AMENDMENT OF CLEANING SERVICE BY-LAWS

The Town Clerk of Meyerton hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-laws set forth hereinafter.

The Cleaning Services By-laws of the Municipality of Meyerton, promulgated under Administrator's Notice No. 1163 dated 18 July 1984, are hereby amended as follows:

1. By the substitution in section 29 (1) for the figure "R200" of the figure "R500".

B. J. POGGENPOEL,

Town Clerk.

Municipal Office
P.O. Box 9
MEYERTON
1960.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. R. 393

7 February 1992

TOWN COUNCIL OF HARTBESPOORT

AMENDMENT OF BY-LAWS RELATING TO ADVERTISING

The Town Clerk of Hartbeespoort hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-Laws set forth hereinafter.

The By-Laws relating to Advertising of the Town Council of Hartbeespoort, promulgated under Administrator's Notice No. 15 dated 14 February 1990, are hereby amended as follows:

1. By the substitution at the end of section D (8) under Schedule A for the fullstop of a colon and the insertion of the following proviso thereafter:

"Provided that the Council may in its sole discretion, allow larger advertising signs subject to payment of the prescribed tariff and subject thereto that

ononderbroke vir langer as ses maande vertoon word nie."

P. G. PRETORIUS,

Stadsklerk.

Munisipale Kantoor
Maraistraat
Schoemansville
Posbus 976
HARTBEESPOORT
0216

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. R. 394

7 Februarie 1992

STADSRAAD VAN HARTBEESPOORT

**AANNAME VAN STANDAARDVERORDENINGE
BETREFFENDE OPENBARE GERIEWE**

Die Stadsklerk van Hartbeespoort publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), dat die Stadsraad van Hartbeespoort die Standaardverordeninge betreffende Openbare Geriewe afgekondig by Offisiële Kennisgewing No. 60 gedateer 14 September 1990, ingevolge artikel 96*bis* (2) van genoemde Ordonnansie, sonder wysiging aangeneem het as Verordeninge wat deur genoemde Stadsraad opgestel is.

J. A. SCHEEPERS,

Waarnemende Stadsklerk.

Munisipale Kantore
Posbus 976
HARTBEESPOORT
0216.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. R. 395

7 Februarie 1992

STADSRAAD VAN ORKNEY

**AANNAME VAN VERORDENINGE
BETREFFENDE PLAKKATE**

Die Stadsklerk van Orkney publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

Woordomsrywings

1. In hierdie Verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

"**gelde**" die tarief van gelde soos van tyd tot tyd deur die Raad by spesiale besluit, ingevolge artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, bepaal;

"**plakkaat**" enige kennisgewing, advertensie, aankondiging, toestel of ander materiaal of voorwerp waarop skrif, letters, syfers of illustrasies aangebring is met die doel om direk of indirek reklame te maak vir, inligting te verskaf oor of die publiek aan te lok na enige plek, openbare vertoning, vergadering of ander gebeurtenis wat op 'n bepaalde tyd en plek sal plaasvind, en sluit 'n banier in;

these signs shall not be displayed for longer than six months at a time."

P. G. PRETORIUS,

Town Clerk.

Municipal Offices
Marais Street
Schoemansville
P.O. Box 976
HARTBEESPOORT
0216

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. R. 394

7 February 1992

TOWN COUNCIL OF HARTBEESPOORT

**ADOPTION OF STANDARD PUBLIC
AMENITIES BY-LAWS**

The Town Clerk of Hartbeespoort hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes that the Town Council of Hartbeespoort has adopted without amendment in terms of section 96*bis* (2) of the said Ordinance the Standard Public Amenities By-laws, promulgated under Official Notice No. 60 dated 14 September 1990, as By-laws made by the said Town Council.

J. A. SCHEEPERS,

Acting Town Clerk.

Municipal Offices
P.O. Box 976
HARTBEESPOORT
0216.

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. R. 395

7 February 1992

TOWN COUNCIL OF ORKNEY

**ADOPTION OF BY-LAWS
RELATING TO POSTERS**

The Town Clerk of Orkney hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-laws set forth hereinafter.

Definitions

1. In these By-laws, unless the context otherwise indicates—

"**charges**" means, the tariff of charges as determined from time to time by the Council by special resolution, in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939;

"**Council**" means, the Town Council of Orkney this Council's management Committee acting under the powers delegated to it in terms of section 58 of the Local Government Ordinance (Administration and Elections), 1960 (Ordinance 40 of 1960), and any officer of the Council to whom the Committee has been empowered by the Council in terms of subsection (3) of the said section to delegate, and has in fact delegated the powers, functions and duties vesting in the Council in relation to these by-laws;

"Raad" die Stadsraad van Orkney die Raad se Bestuurskomitee wat handel kragtens die bevoegdhede wat ingevolge die bepalings van artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1960 (Ordonnansie No. 40 van 1960), aan hom gedelegeer is, en enige beampte aan wie die Komitee ingevolge die bepalings van subartikel (3) van genoemde artikel, op gesag van die Raad, die bevoegdhede, funksies en pligte wat ten opsigte van hierdie verordeninge by die Raad berus, kan deleger, en dit inderdaad gedelegeer het;

"straat" enige openbare straat, laan, sygaardjie, publieke oop ruimte of park binne die Munisipaliteit van Orkney.

2. Niemand mag in of in sig van 'n straat of ander openbare plek binne die gebied wat deur die Raad van tyd tot tyd omskryf word, 'n plakkaat of ander advertensie (die uitdrukking omvat in hierdie artikel enige advertensie-toestel) vertoon, laat vertoon, toelaat of duld dat dit vertoon word nie met die doel om 'n vergadering, byeenkoms of geleentheid vir sport-, opvoedkundige, liefdadigheids-, politieke of ander doeleindes, of om iemand se kandidaatskap of nominasie vir of ander belang by, 'n Parlements-, Transvaalse Provinsiale Raads- of 'n Raadsverkiezing te adverteer nie.

3. Niemand mag in of in sig van 'n straat of 'n ander openbare plek buite die gebied soos deur die Raad van tyd tot tyd omskryf word en binne die munisipaliteit 'n plakkaat of ander advertensie, soos dit in artikel 2 beskryf word, vertoon of laat vertoon, toelaat of duld dat dit vertoon word nie, tensy hy eers die skriftelike toestemming van die Raad, wat deur die ingenieur onderteken moet word, verkry het: Met dien verstande dat geen toestemming verleen word om 'n plakkaat of ander soortgelyke advertensie te vertoon wat betrekking het op 'n handelsonderneming of -bedrywigheid of op enige bedrywigheid wat na die mening van die ingenieur allereers of hoofsaaklik van 'n kommersiële aard is nie.

4. Enige persoon wat uit hoofde van 'n toestemming wat ingevolge artikel 3 verleen is, in 'n straat of ander openbare plek 'n plakkaat of 'n ander advertensie vertoon, laat vertoon of duld dat dit vertoon word, moet aan die volgende vereistes voldoen of sorg dat dit nagekom word:

(a) Die plakkaat of ander advertensie moet, op so 'n wyse aan 'n netjiese en sterk bord van hout of 'n ander geskikte materiaal wat deur die ingenieur goedgekeur moet word, bevestig word, dat dit nie vanweë wind of reën heeltemal of gedeeltelik los sal raak nie, en nóg die bord of ander materiaal, nóg die plakkaat of advertensie self mag groter as 900 mm by 600 mm wees.

(b) 'n Bord of materiaal soos ingevolge subartikel (a) voorgeskryf, mag nie geplaas word op of teen of bevestig word aan, of andersins gestut word deur, enige transformator, geleidings- of telegraafpaal, verkeerslig of -teken of ander bouwerk of voorwerp wat deur die Raad, die Provinsiale Raad of die Regering van die Republiek opgerig is nie of, tensy dit met 'n tou of 'n sterk lyn geskied, aan 'n boom wat in 'n straat, park of ander openbare plek staan, bevestig word nie.

(c) Behoudens enige bepaling wat in subartikel (b) vervat is, moet 'n bord of materiaal soos voorgeskryf ingevolge subartikel (a), met draad van uiters 4 mm en ten minste 3 mm in deursnee styf aan 'n sterk en stewige stut vasgeheg word.

"poster" means, any notice, advertisement, announcement, device or other material or object on which writing, print, figures of illustrations have been affixed with the purpose to promote directly or to give information to the public or to attract or invite the public to any place, public display, meeting or other event which will take place on a certain date, place and time and includes a banner;

"street" means any public street, lane, sidewalk, public open space or park within the Municipality of Orkney.

2. No person shall in or in view of any street of other public place within the area defined by the Council from time to time, display or cause, permit or suffer to be displayed any poster or other advertisement (which expression in this section includes any advertising device) with a view to advertise any meeting, function or event of a sporting, educational, charitable, political or any other character or the candidature or nomination of any person for, or other interest of any person in, an election to Parliament, the Transvaal Provincial Council or the Council.

3. No person shall in or in view of any street or other public place outside the area as defined by the Council from time to time and within the municipality, display or cause, permit or suffer to be displayed any poster or other advertisement as described in section 2 unless he has first obtained the permission of the Council, to be given in writing under the hand of the engineer: Provided that no permission shall be given for the display of any poster or other similar advertisement having reference to any commercial undertaking or activity or to any activity which in the opinion of the engineer is primarily or mainly of a commercial character.

4. Any person who, in the exercise of a permission granted in terms of section 3, displays or causes or suffers to be displayed in a street or other public place a poster or other advertisement, shall comply with or cause to be complied with the following requirements:

(a) The poster or other advertisement shall be attached, in such a manner that it will not become wholly or partially dislodged by wind or rain, to a neat and strong board made of wood or other suitable material which must be approved by the engineer, and neither such board or such material nor the poster or the advertisement itself shall measure more than 900 mm by 600 mm.

(b) A board or material as prescribed in terms of subsection (a) shall not be placed on or against or attached to or otherwise supported by any transformer box, electricity or telegraph pole, traffic light or sign or other structure or object erected by the Council, the Provincial Council of the Government of the Republic or, save by means of cord or strong string, be attached to any tree growing in a street, park or other public place.

(c) Without prejudice to any provision contained in subsection (b), a board or material as prescribed in terms of subsection (a), shall be firmly fastened to a strong and stable support by means of wire not exceeding 4 mm and not less than 3 mm in diameter.

(d) Geen bord of materiaal, mag op so 'n plek geplaas of op so 'n wyse gevestig word dat dit na die Raad se mening moontlik 'n gevaar vir voertuigverkeer of voetgangers in 'n straat of op 'n ander openbare plek, inhou ne.

(e) Geen plakkaat of ander advertensie met betrekking tot 'n vergadering, byeenkoms of geleentheid, uitgesonderd 'n verkiesing, mag langer as 14 dae voor die dag waarop dit 'n aanvang neem en langer as drie dae ná die dag waarop dit geëindig het, vertoon word nie.

(f) Enige persoon wat enige plakkaat of ander advertensie vertoon, laat vertoon of toelaat of duld dat dit vertoon word, moet eers 'n skriftelike verklaring aan die Raad verstrek waarin hy meld in watter straat of in sig van watter straat en watter straatkruising, naaste aan die plek is, waar elke sodanige plakkaat of ander advertensie vertoon sal word.

5. (a) Daar moet aan die vereistes wat in die volgende subartikels van hierdie artikel voorgeskryf word, voldoen word, ten opsigte van plakkate of ander advertensies wat op 'n Parlements-, Provinsiale Raads- of munisipale verkiesing betrekking het: Met dien verstande dat niks wat in hierdie artikel vervat is, betrekking het op 'n plakkaat of ander advertensie betreffende sodanige verkiesing nie, wat—

(i) heeltemal binne 'n vaste perseel aangebring is, dit wil sê wat op 'n ander plek op so 'n perseel aangebring is as op 'n buitemuur of aan die buitekant van 'n heining wat kennelik die grens van die perseel uitmaak;

(ii) vertoon word in of op 'n private motorvoertuig wat in 'n straat of op 'n ander openbare plek geparkeer is of bestuur word in die loop van die normale gebruik van sodanige voertuig;

(iii) vertoon word by 'n verkiesingskandidaat se komiteekamers wat duidelik as sodanige aangedui moet wees; of

(iv) bevestig is aan 'n skutting wat vir die vertoon van advertensies gelisensieer is.

(b) Ten opsigte van elke kandidaat mag daar uiters 100 plakkate of ander advertensies op enige enkele tydperk in enige munisipale wyk, en uiters 200 in enige parlementêre kiesafdeling, vertoon word.

(c) Geen plakkaat of ander advertensie mag langer as 'n tydperk wat strek van die begin van die nominasiedag tot die einde van die vierde dag ná middernag van die verkiesingsdag vertoon word nie.

(d) Advertensies kan in die vorm van baniere wat uiters 1 m by 4 m groot is, vertoon word en daar kan uiters drie sodanige baniere in elke munisipale wyk en vyf in elke parlementêre kiesafdeling wees.

6. Hoogstens 40 plakkate of ander advertensies mag met betrekking tot enige vergadering, byeenkoms of geleentheid, uitgesonderd 'n verkiesing, op dieselfde tyd vertoon word.

7. Tensy daar ingevolge artikel 3 vergunning daar toe verleen is al dan nie, mag geen plakkaat of ander advertensie in 'n straat of op 'n ander openbare plek geplaas word nie, tensy die toepaslike bedrag wat in Bylae 2 hierby voorgeskryf is, by wyse van 'n deposito aan die Raad betaal is.

(d) No board or material shall be placed on such a place or in such a manner as is likely, in the opinion of the Council, to constitute a danger to vehicular traffic or pedestrians in any street or other public place.

(e) No poster or other advertisement relating to a meeting, function or event, other than an election, shall be displayed for longer than 14 days before the day on which it begins and longer than three days after the day on which it ends.

(f) Any person who displays or causes, permits or suffers to be displayed any poster or other advertisement, shall first furnish the Council with a statement, in writing, mentioning the street in or in view of which and the intersection nearest to which every such poster or other advertisement will be displayed.

5. (a) The requirements as prescribed in the succeeding subsections of this section shall be complied with in respect of posters or other advertisements relating to a Parliamentary, Provincial or municipal election: Provided that nothing in this section contained shall apply to a poster or other advertisement relating to such an election which—

(i) is located entirely inside fixed premises, that is to say, is displayed elsewhere on such premises than on an exterior wall or on the outside of any fence forming the apparent boundary of the premises;

(ii) is displayed in or on a private motor vehicle parked or being driven in a street or other public place in the course of the normal use of such vehicle;

(iii) is displayed at the committee rooms, clearly marked as such, of a candidate in an election; or

(iv) is affixed to a hoarding licensed for the display of advertisements.

(b) In respect of each candidate not more than 100 posters or other advertisements shall be exhibited at any one time in any municipal ward and not more than 200 shall be exhibited in any parliamentary constituency.

(c) No poster or other advertisement shall be displayed for longer than the period extending from the beginning of the day of nomination to the end of the fourth day after midnight of the day of the election.

(d) Advertisements may be displayed in the form of banners not exceeding 1 m by 4 m on size or three in number of such banners in each municipal ward and five in each parliamentary constituency.

6. Not more than 40 posters or other advertisements shall be displayed at any one time in relation to any meeting, function or event, other than an election.

7. Except, whether or not by virtue of permission given in terms of section 3, no poster or other advertisement shall be placed in a street or other public place, unless the appropriate sum as prescribed in Schedule 2 hereto has been paid to the Council by way of deposit.

8. Elke deposito wat ingevolge artikel 7 betaal is, word, behoudens die bepalings van artikel 9, terugbetaal wanneer al die plakkaat of ander advertensies waarop die deposito betrekking het, tot bevrediging van die Raad verwyder is, en nie voor dié tyd nie.

9. Enige persoon wat, nadat hy 'n advertensie vertoon of laat vertoon het, versuim om dit te verwyder of te laat verwyder binne die tydperke wat ingevolge artikel 4 (e) of artikel 5 (c) voorgeskryf is, begaan 'n misdryf en benewens enige boete wat hy ingevolge artikel 10 (a) moet betaal, verbeur hy ook die deposito met betrekking tot die advertensies wat ingevolge artikel 7 betaal is of 'n deel van dié deposito wat die Raad in verhouding tot die getal plakkaat of advertensies wat nie verwyder is nie, kan bepaal.

10. (a) Enige persoon wat in of in sig van 'n straat of 'n ander openbare plek 'n plakkaat of ander advertensie vertoon of laat vertoon of duld dat dit vertoon word sonder dat hy ingevolge artikel 3 vergunning daartoe verkry het, en iemand wat, nadat hy die betrokke vergunning verkry het, ten opsigte van 'n plakkaat of advertensie versuim om te voldoen aan die bepalings van hierdie artikel of wat andersins enige bepaling daarvan oortree, begaan 'n misdryf en is by skuldbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R100.

(b) Indien iemand ingevolge hierdie artikel aangekla word van 'n misdryf met betrekking tot 'n plakkaat of ander advertensie, rus die bewyslys op hom en moet hy bewys dat hy nie die plakkaat of advertensie vertoon of laat vertoon of toegelaat of geduld het dat dit vertoon word nie.

(c) Enige persoon wat 'n plakkaat of ander advertensie in of in sig van 'n straat of ander openbare plek vertoon, laat vertoon of toelaat of duld dat dit daar vertoon word en enigiemand anders, uitgesonderd 'n polisiebeampte of enige ander persoon wie se plig dit is om hierdie verordeninge toe te pas, wat deur die persoon wat vir die vertoning van die plakkaat of ander advertensie verantwoordelik is, gemagtig is om dit te verwyder, word as die vertoner daarvan beskou terwyl dit soos hierbo uiteengesit, vertoon word.

(d) Enige persoon wat, hetsy alleen of saam met iemand anders verantwoordelik is vir die reëling van, of wat in beheer staan van, 'n vergadering, byeenkoms of geleentheid waarop 'n plakkaat of ander advertensie betrekking het, word tot tyd en wyl die teendeel bewys is, beskou as die persoon wat elke plakkaat wat vertoon word en wat op daardie vergadering, byeenkoms of geleentheid betrekking het, vertoon het of laat vertoon, of toegelaat of geduld het dat dit vertoon word.

(e) Dit word geag dat die eienaar en die okkupant van die grond of 'n perseel waarop 'n plakkaat of ander advertensie strydig met hierdie artikel vertoon word, 'n misdryf begaan het tensy hy in enigeen van dié gevalle bewys dat hy nie van die vertoning van die plakkaat of ander advertensie geweet het nie, of dat hy nie deur 'n redelike mate van waaksaamheid aan die dag te lê, daarvan kon geweet het of dit kon verhinder het nie.

(f) Die Raad kan, sonder om enigiemand daarvan kennis te gee, self enige advertensie verwyder en vernietig wat sonder sy vergunning ingevolge artikel 3 of wat in stryd met enige bepaling van hierdie artikel vertoon word, of wat nie verwyder is binne die tydperk wat ingevolge artikel 4 (e) of artikel 5 (c) voorgeskryf is nie, of wat in enige opsig strydig is met die bepalings van

8. Every deposit paid in terms of section 7 shall, subject to the provisions of section 9, refunded when and not before all the posters or other advertisements to which the deposit relates, have been removed to the satisfaction of the Council.

9. Any person who, having displayed or caused to be displayed any advertisement, fails to remove it or cause it to be removed within the periods prescribed in terms of section 4 (e) or section 5 (c) shall be guilty of an offence and shall, in addition to any penalty imposed upon him in terms of section 10 (a), forfeit the deposit relating to it made in terms of section 7 or such proportionate part of that deposit as that the Council shall assess having regard to the number of posters or advertisements not removed.

10. (a) Any person who displays or causes or suffers to be displayed any poster or other advertisement in or in view of any street or other public place without having obtained permission to do so in terms of section 3 and any person who, having obtained permission as aforesaid, fails in respect of a poster or advertisement to comply with any provision of this section or who otherwise contravenes any provision thereof, shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding R100.

(b) If any person is charged with an offence under this section relating to any poster or advertisement, the onus shall rest on him of proving that he neither displayed the poster or other advertisement nor caused, permitted or suffered it to be displayed.

(c) Any person who displays or causes, permits or suffers to be displayed in or in view of any street or other public place any poster or other advertisement and any person other than a police officer or other person charged with the enforcement of these by-laws, who is authorized by the person responsible for the display of the poster or other advertisement to remove it, shall be deemed to be the displayer thereof so long as it is displayed as aforesaid.

(d) Any person who is either alone or jointly with any other person responsible for organizing, or in control of, any meeting, function or event to which a poster or other advertisement relates shall, until the contrary be proved, be deemed to have displayed or to have caused, permitted or suffered to be displayed every poster which is displayed relating to that meeting, function or event.

(e) The owner and the occupier of land or premises on which any poster or other advertisement is displayed in contravention of this section, shall be deemed to be guilty of an offence unless in either case he proves that he did not know of or could not by the exercise of reasonable diligence have known of or prevented such display.

(f) The Council shall be entitled without giving notice to anyone, itself to remove and destroy any advertisement displayed without its permission having been obtained in terms of section 3 or in contravention of any provision of this section or which has not been removed within the period specified in terms of section 4 (e) or section 5 (c), or which constitutes in any

hierdie artikel, en die persoon wat enige sodanige advertensie vertoon het of dit laat vertoon word, is verplig om aan die Raad die koste van genoemde verwydering en vernietiging wat deur die Raad bepaal en van die gestorte deposito afgetrek moet word, te vergoed, en is boonop skuldig aan 'n misdryf.

P. J. SMITH,

Stadsklerk.

Burgersentrum
Privaatsak X8
ORKNEY
2620.

DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR, BEHUISING EN WERKE

No. R. 396

7 Februarie 1992

MUNISIPALITEIT VAN ORKNEY

VERORDENINGE BETREFFENDE VASTE AFVAL EN SANITEIT

Die Stadsklerk van Orkney publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Verordeninge hierna uiteengesit.

HOOFSTUK I

Woordomskrywings

1. In hierdie Verordeninge, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“**aanstootlike afval**” afval wat toksies, gevaarlik, nadelig of skadelik is of wat die omgewing kan besoedel of wat ontstaan as gevolg van 'n vervaardigingsproses of die voorafbehandeling vir wegdoendoeleindes van myn- of bedryfsvloeiaval, wat ingevolge die Raad se Rioleringsverordeninge nie in 'n perseelriool of straatriool gestort mag word nie;

“**besigheidsafval**” afval wat op enige perseel ontstaan wat met gemak en sonder beskadiging van die houer daarin verwyder kan word, met inbegrip van tuinafval maar uitgesonderd bouersafval, lywige afval, huisafval of aanstootlike afval;

“**bouersafval**” afval wat slegs weens slopings-, uitgrawings- of boubedrywighede op 'n perseel ontstaan;

“**eienaar**” 'n eienaar soos omskryf in die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939: Met dien verstande dat die “eienaar” van 'n perseel wat gehou word ingevolge die Deeltitelregister wat ingevolge artikel 5 van die Wet op Deeltitels, 1971, geopen is, die regspersoon is wat by die Wet omskryf word;

“**gelde**” die tarief van gelde soos van tyd tot tyd deur die Raad, by spesiale besluit, ingevolge artikel 80B van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, vasgestel;

“**houer**” 'n vullishouer soos deur die Raad bepaal en goedgekeur en wat deur die Raad gratis of teen 'n vasgestelde tarief of teen heersende pryse of 'n huurtarief, voorsien kan word;

“**huisafval**” afval wat normaalweg op die persele van private woonhuise wat uitsluitlik vir woondoeleindes gebruik word, ontstaan en wat met gemak en sonder die beskadiging van die houer, daarin verwyder kan word, en wat tuinafval insluit;

respect a contravention of the provisions of this section, and the person who displayed any such advertisement or caused, permitted or suffered it to be displayed shall be liable to refund to the Council the cost to be assessed and deducted by the council from the deposit made, of the said removal and destruction, and in addition shall be guilty of an offence.

P. J. SMITH,

Town Clerk.

Civic Centre
Private Bag X8
ORKNEY
2620.

DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT, HOUSING AND WORKS

No. R. 396

7 February 1992

MUNICIPALITY OF ORKNEY

BY-LAWS RELATING TO SOLID WASTE AND SANITARY

The Town Clerk of Orkney hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the By-laws set forth hereinafter.

CHAPTER I

Definitions

1. In these By-laws, unless the context otherwise indicates—

“**builders refuse**” means refuse generated only by demolition, excavation or building activities on premises;

“**bulky refuse**” means refuse generated on any premises but which cannot by virtue of its mass, shape, size or quantity readily be removed by means of and without damaging the container, excluding objectionable refuse;

“**business refuse**” means refuse generated on any premises and which can readily be removed by means of and without damaging containers, including garden refuse but excluding builders refuse, bulky refuse, domestic refuse or objectionable refuse;

“**charges**” means the tariff of charges as determined from time to time by the Council by special resolution, in terms of section 80B of the Local Government Ordinance, 1939;

“**container**” means a refuse container as prescribed and approved by the Council and which may be supplied by the Council free of charge, or at a prescribed tariff or at ruling prices or at a hiring charge;

“**Council**” means the Town Council of Orkney, the Council's Management Committee acting under the powers delegated to it in terms of section 58 of the Local Government (Administrations and Elections) Ordinance, 1960, and any officer to whom that Committee has been empowered by the Council in terms of subsection (3) of the said section to delegate and has in fact delegated, the powers, functions and duties vesting in the Council in relation to these By-laws;

"lywige afval" afval wat op enige perseel ontstaan maar wat vanweë die massa, vorm, grootte of hoeveelheid daarvan nie met gemak en sonder beskadiging van die houer daarin verwyder kan word nie, uitgesonderd aanstootlike afval;

"okkupant" 'n bewoner soos omskryf in die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939: Met dien verstande dat die "bewoner" in die geval van 'n perseel wat gehou word ingevolge die Deeltitelregister wat ingevolge artikel 5 van die Wet op Deeltitels, 1971, geopen is, die regspersoon is wat by die Wet omskryf word;

"openbare plek" 'n publieke plek soos omskryf in die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939;

"Raad" die Stadsraad van Orkney, die Raad se Bestuurskomitee wat handel kragtens die bevoegdhede wat ingevolge die bepalings van artikel 58 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (Administrasie en Verkiezings), 1960, aan hom gedelegeer is, en enige beamppte aan wie die Komitee ingevolge die bepalings van subartikel (3) van genoemde artikel op gesag van die Raad, die bevoegdhede, funksies en pligte wat ten opsigte van hierdie Verordeninge by die Raad berus, kan deleger, en dit inderdaad gedelegeer het;

"tuinafval" afval wat ontstaan deur normale tuinbedrywighede soos gesnyde gras, blare, plante, blomme en ander klein en ligte afval wat met gemak en sonder beskadiging van die houer daarin verwyder kan word.

HOOFSTUK II

VERWYDERING VAN AFVAL

Die Raad se diens

2. (1) Die Raad lewer 'n diens vir die afhaal en verwydering van afval teen die tarief van gelde soos van tyd tot tyd deur die Raad vasgestel: Met dien verstande dat die lewering van 'n bepaalde diens onderworpe is aan die goedkeuring van die Raad.

(2) Die eienaar of die okkupant van 'n perseel waarop afval ontstaan moet onderworpe aan die bepalings van artikel 2 (1) en 4 (1), van die Raad se diens vir die afhaal en verwydering van sodanige afval gebruik maak.

(3) Die eienaar of bewoner van 'n perseel waarop die afval ontstaan is aanspreeklik vir die betaling van die gelde vir enige diens wat die Raad vir die afhaal en verwydering van sodanige afval lewer.

Kennisgewing aan die Raad

3. (1) Die okkupant van 'n perseel, of as daar meer as een okkupant is, die eienaar van 'n perseel, moet binne sewe dae vanaf die dag waarop afval op sodanige perseel begin ontstaan, die Raad skriftelik in kennis stel—

- (a) dat die perseel geokkupeer word;
- (b) dat daar of bouers- of lywige- of huis- of aanstootlike afval op die perseel ontstaan;
- (c) van die beraamde hoeveelheid van sodanige afval wat ontstaan;

"domestic refuse" means refuse which is normally generated on the premises of private dwelling-houses which are used solely for residential purposes, and which can readily be removed by means of and without damaging the container, including garden refuse;

"garden refuse" means refuse which is generated as a result of normal gardening activities such as grass cuttings, leaves, plants, flowers and other similar small and light matter that can readily be removed by means of and without damaging the container;

"objectionable refuse" means refuse which is toxic, dangerous, injurious or harmful or which may pollute the environment or which results from a manufacturing process of the pre-treatment for disposal purposes of any industrial or mining liquid waste which in terms of the Council's Drainage By-laws may not be discharged into a drain or sewer;

"occupier" has the same meaning as defined in the Local Government Ordinance, 1939: Provided that "occupier" in respect of premises held on the Sectional Title Register opened in terms of section 5 of the Sectional Titles Act, 1971, means the body corporate, as defined in that Act, in relation to such premises;

"owner" has the same meaning defined in the Local Government Ordinance, 1939: Provided that "owner" in respect of premises on the Sectional Title Register opened in terms of section 5 of the Sectional Titles Act, 1971, means the body corporate, as defined in that Act, in relation to such premises;

"public place" has the same meaning as defined in the Local Government Ordinance, 1939.

CHAPTER II

REMOVAL OF REFUSE

The Council's service

2. (1) The Council renders a service for the collection and removal of refuse at the tariff or charges as determined from time to time by the Council: Provided that the rendering of a particular service shall be subject to the approval of the Council.

(2) The owner or the occupier of a premises on which refuse is generated shall, subject to the provisions of section 2 (1) and 4 (1) avail himself of the Council's service for the collection and removal of such refuse.

(3) The owner or the occupier of the premises on which the refuse is generated, shall be liable to the Council for the payment of the tariff charges in respect of any service rendered by the Council for the collection and removal of such refuse.

Notice to the Council

3. (1) The occupier of premises, or if there is more than one occupant, the owner of such premises, shall within seven days after the commencement of the generation of refuse on such premises, notify the Council in writing—

- (a) that the premises are being occupied;
- (b) whether builders' refuse or bulky refuse or business refuse or domestic refuse or objectionable refuse is being generated on the premises;
- (c) regarding the estimated volume of such refuse being generated;

(d) van die voorgestelde wyse van verwydering en hoe dikwels dit moet geskied.

(2) Die eienaar of okkupant van 'n perseel waarop afval ontstaan, moet op 'n wyse soos deur die Raad bepaal, al die besonderhede wat die Raad betreffende die samestelling van die afval vereis, aan die Raad verstrek.

(3) Indien die eienaar van 'n perseel of die bewoner daarvan versuim om 'n skriftelike kennisgewing, soos in subartikel (1) beoog, in te dien, word sodanige eienaar of bewoner gesamentlik of afsonderlik vanaf die datum van betaling van die water- en ligtedeposito ten opsigte van die perseel vir betaling van die gelde vir 'n afvalverwyderingsdiens aanspreeklik gehou.

(4) Die eienaar van 'n perseel bly aanspreeklik vir die betaling van die gelde vir die afvalverwyderingsdiens totdat—

(a) hy tot tevredenheid van die Raad bewys lewer dat hy nie meer ooreenkomstig hierdie Verordeninge vir die betaling van sodanige gelde aanspreeklik is nie;

(b) registrasie van transport van die betrokke perseel op naam van 'n nuwe eienaar plaasvind;

(c) die afvalverwyderingsdiens behoudens die bepalinge van artikel 2 (1), skriftelik deur hom by die Raad gekanselleer is.

Verskaffing van houters

4. (1) Die Raad bepaal die soort en aantal houters wat by 'n perseel benodig word.

(2) Die eienaar van 'n perseel is verantwoordelik vir die verskaffing van die voorafbepaalde soort en aantal houters, indien deur die Raad vereis.

(3) Indien die Raad 'n houer verskaf, word sodanige houer gratis of teen heersende pryse, of 'n huurtarief, na gelang die Raad bepaal, verskaf.

(4) Waar 'n houer gratis of teen 'n huurtarief deur die Raad verskaf word, bly sodanige houer die eiendom van die Raad en is die eienaar van die perseel teenoor die Raad aanspreeklik vir die verlies van of skade aan sodanige houer.

Plasing van houters

5. (1) Die eienaar of okkupant van 'n perseel moet op 'n plek op die perseel, soos deur die Raad goedgekeur, voorsiening maak vir genoeg ruimte om die houters daarop te berg.

(2) Die plek waarvoor daar ingevolge subartikel (1) op die perseel voorsiening gemaak word, moet so geleë wees dat die houters wat daarop geberg word, nie van 'n straat of openbare plek af sigbaar is nie, tensy die Raad anders bepaal.

(3) Die eienaar van 'n perseel of die bewoner daarvan moet houters met huis- of besigheidsafval daarin sonder belemmering van voetganger- of motorverkeer, behoorlik toegemaak, voor 07:00 op die dag van die verwydering, buite die perseelgrens, op die naaste straatgrens of op 'n ander plek soos deur die Raad bepaal, plaas of toesien dat dit gedoen word.

(4) As die Raad dit vereis, moet die plek van afhaal so geleë wees dat daar gerieflike in- en uitgange vir die Raad se afvalverwyderingsvoertuie by so 'n plek is.

(d) regarding the proposed method and frequency of removal.

(2) The owner or occupier of premises on which refuse is generated shall, in a manner as determined by the Council, furnish the Council with all the particulars required by the Council in regard to the composition of the refuse.

(3) Should the owner of premises or the occupier thereof fail to submit a written notification, as contemplated in subsection (1), such owner or occupier shall jointly or separately from the date of payment of the water and electricity deposit in respect of the premises, be held liable for payment of the charges for a refuse removal service.

(4) The owner of the premises shall remain liable for payment of the charges for the refuse removal service until—

(a) he shall have submitted proof to the satisfaction of the Council that he is no longer in accordance with these By-laws liable for payment of such charges;

(b) registration of transfer of the premises concerned in the name of a new owner takes place;

(c) the refuse removal service shall, subject to the provisions of section 2 (1) have been cancelled by him in writing with the Council.

Provision of containers

4. (1) The Council shall determine the type and number of containers required on a premises.

(2) The owner of a premises shall be responsible for the supply of the pre-determined number and type of containers, if required by the Council.

(3) If a container is supplied by the Council, such container shall be supplied free of charge or at ruling prices or at a hiring tariff, as the Council may determine.

(4) Where a container is supplied free of charge or at a hiring tariff by the Council, such container shall remain the property of the Council and the owner of the premises shall be liable to the Council for the loss of or damage to such container.

Placing of containers

5. (1) The owner or occupier of premises shall provide sufficient space for the storage of the containers on a place on the premises as approved by the Council.

(2) The space provided in terms of subsection (1) shall be in such a position on the premises as will allow the storage of containers without their being visible from a street or public place, unless otherwise determined by the Council.

(3) Containers containing domestic or business refuse shall, without hindrance to pedestrian or motor traffic, properly closed, be placed by the owner of the premises or the occupier thereof before 07:00 on the day of removal, outside the boundary of the premises, on the nearest street boundary or in some other place as determined by the Council or shall be caused by the owner of the premises or the occupier thereof to be so placed.

(4) If required by the Council, the place of collection shall be so located as to permit convenient access to and egress from such place for the Council's refuse collection vehicles.

(5) 'n Groot genoeg ruimte moet voorsien word dat 'n spesiale houer vir die opberg van afval soos beskryf in artikel 6 (1) (a) (i) daar gehou kan word, benewens die ruimte benodig vir die opberging van afval wat nie in 'n spesiale houer geberg kan word nie.

(6) Die Raad kan ook na goeë dunnke 'n plek aanwys vanwaar afval met meer gerief verwyder kan word.

(7) Ondanks enige andersluidende bepaling kan die Raad—

(a) in die geval van geboue wat opgerig is, of geboue waarvan bouplanne goedgekeur is voordat hierdie verordeninge van krag geword het; en

(b) as die Raad na sy mening nie afval van die plek af, waarvoor daar ingevolge subartikel (1) voorsiening gemaak is, kan afhaal en verwyder nie, ten einde 'n oorlas te voorkom of die afhaal van afval te vergemaklik, 'n plek op of buitekant die perseel aanwys waar die houer(s) vir die versameling en verwydering van sodanige afval geplaas moet word en die houer(s) moet op daardie plek geplaas word op die tye en vir die tydperke wat die Raad voorskryf.

Gebruik en versorging van houters

6. (1) Die okkupant van die perseel of in die geval van persele waar daar meer as een okkupant is, moet die eienaar van so 'n perseel sorg dat—

(a) alle huis- of besigheidsafval wat op die perseel ontstaan, in houters geplaas en gehou word, sodat die Raad dit kan verwyder: Met dien verstande dat die bepalings van hierdie subartikel nie verhoed dat 'n okkupant of eienaar, na gelang van die geval—

(i) wat vooraf die Raad se skriftelike vergunning verkry het, vir die verkoop of op enige wyse weg te doen met draf, riefelkarton, papier, glas of ander afvalmateriaal, verkoop of vervreem sodat dit herwin kan word of in die geval van draf, vir verbruikersdoeleindes gebruik kan word;

(ii) van die huisafval wat vir komposdoeleindes geskik is, gebruik maak nie, mits die afval op die perseel bly en geen oorlas tot gevolg het nie;

(b) geen warm as, glasskerwe of ander besigheids- of huisafval wat die houters kan beskadig of die Raad se werknemers kan beseer terwyl hulle hul pligte ingevolge hierdie Verordeninge nakom in die houters geplaas word voordat hy die nodige voorsorg getref het om sodanige skade of beserings te voorkom nie;

(c) geen materiaal, insluitende vloeistof, wat weens die massa of ander eienskappe daarvan, dit waarskynlik vir die Raad se werknemers te moeilik kan maak om die houer te hanteer in sodanige houer geplaas word nie;

(d) elke houer op die perseel wat met 'n deksel voorsien is, toe is, behalwe wanneer afval daarin geplaas of daaruit verwyder word en dat elke houer skoon en higiënies gehou word.

(2) Geen houer mag vir 'n ander doel waarvoor dit voorsien is, gebruik word nie en geen vuur mag daarin gemaak word nie.

(3) Die Raad verwyder houters met afval slegs indien dit op die voorgeskrewe plekke, soos in artikel 5 bepaal, geplaas is met sodanige tussenposes as wat hy nodig ag.

(4) Die Raad aanvaar geen aanspreeklikheid vir die verlies of skade aan 'n houer nie.

(5) A sufficient area shall be provided to keep a special container for the storage of refuse as described in section 6 (1) (a) (i), apart from the space necessary for the storage of refuse not kept in a special container.

(6) The Council may at its discretion indicate a position from where the refuse may be removed more conveniently.

(7) Notwithstanding any provision to the contrary, the Council may—

(a) in the case of buildings erected, or buildings of which the building plans have been approved prior to the coming into operation of these By-laws; and

(b) in the event of the Council, in its opinion, being unable to collect and remove refuse from the space provided in terms of subsection (1), having regard to the avoidance of nuisance or the convenience of collection of refuse, indicate a place within or outside the premises where the container(s) shall then be placed in such position at such times and for such periods as the Council may prescribe.

Use and care of containers

6. (1) Every occupier of the premises or in the case of premises being occupied by more than one occupant, the owner of such premises, shall ensure that—

(a) all the domestic or business refuse generated on the premises is placed and kept in containers for removal by the Council: Provided that the provisions of this subsection shall not prevent any occupier or owner, as the case may be—

(i) who has obtained the Council's prior written consent, from selling or otherwise disposing of any swill, corrugated cardboards, paper, glass or other waste material for recycling or, in the case of swill, for re-consumption;

(ii) from utilising such domestic refuse as may be suitable for making compost, provided that the refuse remains on the premises and does not cause a nuisance;

(b) no hot ash, glass fragments or other business or domestic refuse which may cause damage to the containers or injury to the Council's employees while carrying out their duties in terms of these By-laws, is placed in containers before he has taken the necessary precautions to avoid such damage or injury;

(c) no material, including any liquid which, by reason of its mass or other characteristics is likely to render such container too difficult for the Council's employees to handle is placed in such container;

(d) every container on the premises which is provided with a lid, is covered except when refuse is being deposited therein or discharged therefrom and that every container is kept in a clear and hygienic condition.

(2) No container may be used for a purpose other than that for which it is supplied and no fire shall be lit therein.

(3) The containers containing refuse shall be removed by the Council only if such containers have been placed at the prescribed places as provided for in section 5, and at such intervals as the Council may deem necessary.

(4) The Council shall not be liable for the loss of or for any damage to a container.

HOOFSTUK III**TUINAFVAL EN LYWIGE AFVAL*****Verwydering en wegdoen van tuinafval en lywige afval***

7. (1) Die okkupant of as daar meer as een okkupant is, die eienaar van 'n perseel waarop tuinafval of lywige afval ontstaan moet toesien dat sodanige afval, binne 'n redelike tydperk nadat dit ontstaan het, mee weggedoen word: Met dien verstande dat tuinafval op die perseel vir die maak van kompos gehou kan word indien dit nie 'n oorlas sal veroorsaak nie.

(2) Behoudens die bepalings van artikel 2 (2) kan enigiemand tuinafval of lywige afval verwyder en daarmee wegdoen.

HOOFSTUK IV**BOUERSAFVAL*****Aanspreeklikheid vir bouersafval***

8. (1) Die eienaar van die perseel waarop bouersafval ontstaan, moet sorg dat die afval binne 'n redelike tydperk nadat dit ontstaan het, ingevolge die bepalings van artikel 10 mee weggedoen word.

(2) Behoudens die bepalings van artikel 2 (2), kan enigiemand 'n diens vir die verwydering van bouersafval lewer.

Wegdoening van bouersafval

9. (1) Alle bouersafval moet, onderworpe aan die bepalings van subartikel (2) op die terrein wat deur die Raad aangewys is, gestort word.

(2) Bouersafval kan vir grondherwinningsdoeleindes met skriftelike toestemming van die Raad op 'n ander plek as die Raad se afvalstortterreine gestort word.

(3) Die toestemming wat ingevolge subartikel (2) verleen word, is onderworpe aan die voorwaardes wat die Raad nodig mag ag: Met dien verstande dat wanneer die Raad toestemming verleen of dit weier of voorwaardes stel, die volgende in ag geneem moet word:

- (a) Openbare veiligheid.
- (b) Die omgewing van die beoogde stortterrein.
- (c) Die geskiktheid van die gebied met inbegrip van die dreinerings daarvan.
- (d) Die verwagte tye en wyse waarop afval op die terrein gestort word.
- (e) Die gelykmaking van die terrein.
- (f) Stofbeheer.
- (g) Ander relevante faktore.

HOOFSTUK V**AANSTOOTLIKE AFVAL*****Kennisgewing van die ontstaan van aanstootlike afval***

10. (1) Die eienaar of okkupant van 'n perseel waarop aanstootlike afval ontstaan, moet die Raad verwittig waaruit dit bestaan, hoeveel daarvan ontstaan, hoe dit opgeberg word en hoe en wanneer dit verwyder sal word.

(2) Die kennisgewing waarna daar in subartikel (1) verwys word, moet as die Raad dit vereis, gestaaf word deur 'n ontleiding wat deur 'n behoorlik gekwalifiseerde bedryfsielkundige of 'n persoon deur die Raad aangewys, gewaarmerk word.

CHAPTER III**GARDEN AND BULKY REFUSE*****Removal and disposal of garden and bulky refuse***

7. (1) The occupier or in the case of premises occupied by more than one occupant, the owner of premises, on which garden or bulky refuse is generated, shall ensure that such refuse be disposed of within a reasonable time after the generation thereof: Provided that garden refuse may be retained on the premises for the making of compost if it will not cause a nuisance.

(2) Subject to the provisions of section 2 (2), any person may remove and dispose of garden or bulky refuse.

CHAPTER IV**BUILDER'S REFUSE*****Responsibility for builders refuse***

8. (1) The owner of premises on which builders refuse is generated shall ensure that such refuse be disposed of in terms of section 10 within a reasonable time after the generation thereof.

(2) Subject to the provisions of section 2 (2) any person may operate a builders refuse removal service.

Disposal of builders refuse

9. (1) Subject to the provisions of subsection (2), all builders refuse shall be deposited at the sites as pointed out by the Council.

(2) For the purpose of reclamation of land, builders refuse may with the written consent of the Council be deposited at a place other than the Council's refuse disposal sites.

(3) Any consent given in terms of subsection (2) shall be subject to such conditions as the Council may deem necessary: Provided that in giving or refusing its consent or in laying down conditions, the Council shall have regard to the following:

- (a) Public safety.
- (b) The environment of the proposed disposal site.
- (c) The suitability of the area including the drainage thereof.
- (d) The expected manner and time of depositing of refuse at the site.
- (e) The levelling of the site.
- (f) Dust control.
- (g) Other relevant factors.

CHAPTER V**OBJECTIONAL REFUSE*****Notification of generation of objectionable refuse***

10. (1) The owner or occupier of premises on which objectionable refuse is generated, shall inform the Council of the composition thereof, the quantity generated, how it is stored and how and when it will be removed.

(2) If so required by the Council, the notification referred to in subsection (1) shall be substantiated by an analyses certified by a duly qualified industrial chemist or a person nominated by the Council.

(3) Die Raad of iemand wat deur die Raad behoorlik daartoe gemagtig is, kan onderworpe aan die bepalinge van artikel 72 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939, 'n perseel te enige redelike tyd betree ten einde vas te stel of aanstootlike afval op so 'n perseel ontstaan, om monsters te neem en om afval wat op die perseel gevind word te toets om vas te stel waaruit dit bestaan.

(4) Die eienaar of okkupant van 'n perseel waarop aanstootlike afval ontstaan moet die Raad verwittig van enige verandering in die samestelling en die hoeveelheid afval wat daarna mag ontstaan.

Opberging van aanstootlike afval

11. (1) Die persoon waarna daar in artikel 10 (1) verwys word, moet sorg dat die aanstootlike afval wat op die perseel ontstaan, ingevolge subartikel (2) op die perseel gehou en opgeberg word totdat dit ingevolge artikel 12 van die perseel af verwyder word.

(2) Aanstootlike afval wat op 'n perseel opgeberg word, moet op so 'n wyse opgeberg word dat dit nie 'n oorlas veroorsaak of die omgewing besoedel nie.

(3) Indien aanstootlike afval nie ingevolge subartikel (2) op die perseel waarop dit ontstaan opgeberg word nie, kan die Raad die eienaar of okkupant van die perseel gelas om sodanige afval binne 'n redelike tydperk te verwyder en indien die afval nie binne die tydperk verwyder is nie, kan die Raad dit self of deur middel van 'n kontrakteur op koste van die eienaar of okkupant verwyder.

Verwydering van aanstootlike afval

12. (1) Niemand mag, sonder die skriftelike toestemming van die Raad of op 'n wyse anders as deur die Raad bepaal, aanstootlike afval van die perseel waarop dit ontstaan het, verwyder of wegdoen nie.

(2) Die Raad kan ingevolge subartikel (1) toestemming verleen onderworpe aan voorwaardes wat hy nodig mag ag: Met dien verstande dat wanneer die Raad voorwaardes stel, die volgende in ag geneem moet word:

- (a) Die samestelling van die aanstootlike afval.
- (b) Die geskiktheid van die voertuig en die houer wat gebruik sal word.
- (c) Die plek waar die afval gestort gaan word.
- (d) Bewys aan die Raad van sodanige storting.

(3) Tensy die Raad daarvan oortuig is dat die persoon wat om toestemming aansoek doen, bevoeg is om die aanstootlike afval te verwyder, oor die uitrusting wat vir die verwydering van die aanstootlike afval nodig is, beskik, en aan die voorwaardes van die Raad kan voldoen, verleen die Raad nie toestemming ingevolge subartikel (1) nie.

(4) Die persoon waarna in artikel 10 (1) verwys word, moet die Raad so dikwels as wat die Raad mag bepaal, met inagneming van die inligting wat ingevolge artikel 10 (1) aan die Raad verstrekt moet word, inlig in verband met die verwydering van aanstootlike afval, die identiteit van die verwyderaar, die verwyderingsdatum, die hoeveelheid en die samestelling van die aanstootlike afval wat verwyder word.

(5) Enige persoon wat die bepalinge van hierdie artikel oortree is skuldig aan 'n misdryf in terme van artikel 24.

(3) Subject to the provisions of section 72 of the Local Government Ordinance, 1939, the Council or any person duly authorized by the Council may enter premises at any reasonable time to ascertain whether objectionable refuse is generated on such premises and may take samples and test any refuse found on the premises to ascertain its composition.

(4) The owner or occupier of premises on which objectionable refuse is generated, shall notify the Council of any changes in the composition and quantity of the objectionable refuse occurring thereafter.

Storing of objectionable refuse

11. (1) The person referred to in section 10 (1) shall ensure that the objectionable refuse generated on the premises shall be kept and stored thereon in terms of subsection (2) until it is removed from the premises in terms of section 12.

(2) Objectionable refuse stored on premises shall be stored in such manner that it does not cause a nuisance or pollute the environment.

(3) If objectionable refuse is not stored in terms of subsection (2) on the premises on which it is generated, the Council may order the owner or occupier of the premises to remove such refuse within a reasonable time and, if thereafter the refuse is not removed within such time, the Council may by itself or through a contractor remove it at the expense of the owner or occupier.

Removal of objectionable refuse

12. (1) No person shall remove or dispose of objectionable refuse from the premises on which it was generated without or otherwise than in terms of the written consent of the Council.

(2) The council may give its consent in terms of subsection (1) subject to such conditions as it may deem fit: Provided that in laying down conditions the council shall have regard to the following:

- (a) The composition of the objectionable refuse.
- (b) The suitability of the vehicle and container to be used.
- (c) The place where the refuse shall be deposited.
- (d) Proof to the Council of such depositing.

(3) Unless it is satisfied that the person applying for consent is competent and has the equipment to remove the objectionable refuse and to comply with the conditions laid down by the Council, the Council shall not give its consent in terms of subsection (1).

(4) The person referred to in section 10 (1) shall inform the Council, at such intervals as the Council may determine, having regard to the information to be given to the Council in terms of section 10 (1) of the removal of objectionable refuse, the identity of the remover, the date of such removal, the quantity and the composition of the objectionable refuse removed.

(5) Any person who contravenes the provisions of this section is guilty of an offence in terms of section 24.

HOOFSTUK VI STORTTERREINE

Procedure by stortterreine

13. (1) Iemand wat 'n stortterrein waaroor die Raad beheer uitoefen, met die doel om afval te stort, betree, moet—

(a) die stortterrein slegs by die gemagtigde ingangsplek binnegaan;

(b) al die besonderhede wat die Raad betreffende die samestelling van die afval vereis, verstrek;

(c) alle opdragte van die Raad in verband met toegang tot die werklike stortplek, die plek waar en die manier waarop die afval gestort moet word, nakom.

(2) Niemand mag bedwelmende drank na 'n stortterrein wat onder toesig van die Raad staan, bring nie.

(3) Niemand mag 'n stortterrein waaroor die Raad beheer uitoefen, binnegaan nie, behalwe met die doel om afval ingevolge hierdie Verordeninge te stort en dan slegs op die tyde wat die Raad van tyd tot tyd bepaal.

(4) Niemand wat aanstootlike afval, besigheidsafval, bouersafval, huisafval, lywige afval of tuinafval vir enige gewin vervoer of vir gewin 'n diens vir die verwydering van sodanige afval lewer mag sodanige afval op 'n stortterrein wat deur die Raad beheer word, stort sonder die skriftelike toestemming van die Raad nie.

(5) Niemand mag enige afval, anders as afval soos van tyd tot tyd deur die Raad bepaal, op 'n stortterrein waaroor die Raad beheer uitoefen, stort nie.

Eiendomsreg op afval

14. (1) Alle afval en plastiese voerings wat die Raad verwyder en alle afval op afvalstortterreine waaroor die Raad beheer uitoefen, is die eiendom van die Raad en niemand wat nie behoorlik deur die Raad daartoe gemagtig is nie, mag dit verwyder of hom daarmee bemoei nie.

(2) Slegs afval afkomstig van persele wat binne die regsgebied van die Raad geleë is, mag op die Raad se stortterreine gestort word.

HOOFSTUK VII ROMMELSTROOIERY, STORTING EN VERWANTE AANGELEENTHEDE

Rommelstrooiery

15. (1) Niemand mag—

(a) afval in of op 'n openbare plek, leë standplaas, leë erf, stroom of waterloop gooi, laat val, stort of mors nie;

(b) afval in 'n straatvoor op 'n openbare plek innee nie;

(c) iemand oor wie hy beheer uitoefen, toelaat om enigiets waarna daar in paragrawe (a) en (b) verwys word, te doen nie.

(2) Vir die toepassing van hierdie artikel word dit geag dat iemand die daad waarna daar in subartikel (1) verwys word, deur diegene waaroor hy beheer uitoefen, toegelaat het, tensy die teendeel bewys word.

Storting

16. (1) Behoudens enige andersluidende bepalings van hierdie Verordeninge mag niemand enigiets op 'n plek laat, of toelaat dat enigiets waaroor hy beheer voer, gelaat word op 'n plek waarheen dit gebring is met die doel om dit daar te laat nie.

CHAPTER VI DISPOSAL SITES

Procedure at disposal sites

13. (1) Any person who, for the purpose of disposing of refuse, enters a refuse disposal site controlled by the Council, shall—

(a) enter the disposal site at an authorised access point only;

(b) give the Council all the particulars required in regard to the refuse;

(c) follow all instructions given to him by the Council with regard to access to the actual disposal point, the place where and the manner in which the refuse should be deposited.

(2) No person shall bring any intoxicating liquor onto a disposal site controlled by the Council.

(3) No person shall enter a disposal site controlled by the Council for any purpose other than the depositing of refuse in terms of these By-laws and then only at such times as the Council may determine from time to time.

(4) No person transporting for gain or rendering a service for the removal of builders refuse, bulky refuse, business refuse, domestic refuse, garden refuse or objectionable refuse or gain shall dispose of such refuse on any refuse disposal site controlled by the Council without the written permission of the Council.

(5) No person shall dispose of any refuse other than refuse as required by the Council from time to time on a refuse disposal site controlled by the Council.

Ownership of refuse

14. (1) All refuse and containers removed by the Council and all refuse on disposal sites controlled by the Council shall be the property of the Council and no person who is not duly authorized by the Council to do so, shall remove or interfere therewith.

(2) Only refuse generated on premises situated within the area of jurisdiction of the Council, may be deposited on the Council's disposal sites.

CHAPTER VII

LITTERING, DUMPING AND ANCILLARY MATTERS

Littering

15. (1) No person shall—

(a) throw, let fall, deposit or spill any refuse into or onto any public place, vacant stand, vacant erf, street or watercourse;

(b) sweep any refuse into a gutter on a public place;

(c) allow any person under his control to do any of the acts referred to in paragraphs (a) and (b);

(2) for the purposes of this section, a person shall be deemed to have allowed the acts referred to in subsection (1) of persons under his control, unless the contrary is proved.

Dumping

16. (1) Subject to any provisions to the contrary contained in these By-laws, no person shall abandon anything or allow anything under his control to be abandoned at a place to which it has been brought with the intention of abandoning it there.

(2) As daar bewys is dat so iemand iets gelaat het, of toegelaat het dat dit gelaat word op 'n plek waarvan hy nie die eienaar of okkupant is nie, word dit geag dat hy die bepalings van subartikel (1) oortree het, tensy en totdat die teendeel bewys is.

Goed wat laat vaar is

17. Enigiets, behalwe 'n voertuig wat ingevolge artikel 131 van die Ordonnansie op Padverkeer, 1966, as laat vaar beskou word, wat met inagneming van faktore soos die plek waar dit gevind is, die tydperk wat dit op so 'n plek gelaat is en die aard en toestand daarvan, redelikerwys deur die Raad as laat vaar beskou word, kan na goeëdunke van die Raad verwyder en weggedoen word.

Aanspreeklikheid van verantwoordelike persoon

18. (1) As die Raad enigiets ingevolge artikel 17 verwyder en weggedoen het, is die verantwoordelike persoon teenoor die Raad aanspreeklik vir die betaling van gelde ten opsigte van sodanige verwydering en wegdoening.

(2) Vir die toepassing van subartikel (1) is die verantwoordelike persoon—

(a) die eienaar van die goed en dit sluit iemand in wat daarop geregtig is om dit kragtens 'n huurkoopvooreenkoms of 'n huurkontrak in sy besit te hê toe dit laat vaar is of op die plek geplaas is waarvandaan dit verwyder is, tensy hy kan bewys dat hy nie geweet het dat dit laat vaar of daar geplaas is nie;

(b) iemand wat dit op die plek waarvan dit verwyder is, gelaat het; of

(c) iemand wat wetend toegelaat het dat dit op die plek waarvan dit verwyder is, gelaat is.

HOOFSTUK VIII

ALGEMENE BEPALINGS

Toegang tot 'n perseel

19. (1) Waar die Raad 'n afvalverwyderingsdiens lewer, moet die eienaar of okkupant van 'n perseel aan die Raad toegang verleen en sorg dat niks die Raad in die lewering van sodanige diens dwarsboom, fruik of hinder nie.

(2) Waar na die mening van die Raad, die lewering van 'n afvalverwyderingsdiens aan 'n perseel skade aan enige eiendom of besering aan enige persoon kan veroorsaak, kan die Raad as 'n voorwaarde vir die lewering van sodanige diens, vereis dat die eienaar of okkupant van sodanige perseel die Raad skriftelik vrywaar ten opsigte van sodanige skade of besering of enige eis wat daaruit mag voortspruit.

Hoe dikwels verwydering geskied en aard van afval

20. Ondanks enige andersluidende bepaling, bepaal die Raad hoe dikwels verwydering moet geskied en wat die aard van enige afval is.

Ophoping van afval

21. Waar enige afval op 'n perseel ophoop, sodat dit, na die mening van die Raad, verwyder moet word, kan die Raad sodanige afval verwyder en is die eienaar of okkupant van sodanige perseel teenoor die Raad aanspreeklik vir die betaling van die gelde vir sodanige verwydering en wegdoening.

(2) Once it has been proved that such person left a thing or allowed a thing to be left at a place of which he is not the owner or occupier, he shall be deemed to have contravened the provisions of subsection (1), unless and until the contrary is proved.

Abandoned things

17. Anything other than a vehicle deemed to have been abandoned in terms of section 131 of the Road Traffic Ordinance, 1966, which is, having regard to such factors as the place where it is found, the period it has been left at such place and nature and condition thereof, reasonably regarded by the Council as having been abandoned, may be removed and disposed of by the Council as it may deem fit.

Liability of responsible person

18. (1) Where anything has been removed and disposed of by the Council in terms of section 17, the responsible person shall be liable to the Council for the payment of the tariff charge in respect of such removal and disposal.

(2) For the purposes of subsection (1), the responsible person shall be—

(a) the owner of the thing and shall include any person who is entitled to be in possession thereof by virtue of a hire purchase agreement or an agreement of lease at the time when it was abandoned or left in the place from which it was removed unless he can prove that he was not concerned in and did not know of it being abandoned or left in such place;

(b) any person by whom it was left in place from which it was removed; or

(c) any person who knowingly permitted that the thing be left in the place from which it was removed.

CHAPTER VIII

GENERAL PROVISIONS

Access to premises

19. (1) Where the Council provides a refuse removal service, the owner or occupier of premises shall grant the Council access to the premises and shall ensure that nothing obstructs, frustrates or hinders the Council in the rendering of such service.

(2) Where in the opinion of the Council the rendering of a refuse collection service to a premises may cause damage to any property or injury to any person, the Council, may as a condition of rendering such service require the owner or occupier of such premises to indemnify the Council in writing in respect of any such damage or injury or any claim which may arise in respect thereof.

Frequency of removal and nature of refuse

20. Notwithstanding any provision to the contrary the Council shall determine the frequency of the removal and the nature of any refuse.

Accumulation of refuse

21. Where any refuse accumulates on any premises so that, in the opinion of the Council, it must be removed, the Council may remove such refuse and the owner or occupier of such premises shall be liable to the Council for the payment of the tariff charge for such removal and disposal.

Aansoek om die staking van 'n diens

22. (1) 'n Aansoek om die staking van 'n diens wat ingevolge hierdie Verordeninge gelewer word, moet deur die eienaar of okkupant van 'n perseel of hul gevolmagtigde skriftelik of op enige ander wyse soos deur die Raad bepaal, gedoen word.

(2) Ondanks die bepalings van subartikel (1) word 'n diens ten opsigte van die verwydering van huis- of besigheidsafval nie gestaak nie, alvorens 'n skriftelike kennisgewing van die eienaar van 'n perseel deur die Raad ontvang is dat sodanige afval nie meer op die perseel ontstaan nie, of indien dit vir die Raad blyk dat sodanige afval nie meer op die perseel ontstaan nie.

Gelde

23. (1) Die persoon aan wie die Raad 'n diens ingevolge hierdie verordeninge gelewer het, is behoudens andersluidende bepalings van hierdie Verordeninge, teenoor die Raad aanspreeklik vir die betaling van die gelde vir sodanige diens.

(2) Die maandelikse gelde is betaalbaar totdat die Raad die kennisgewing wat in artikel 22 genoem word, ontvang of dit vir die Raad duidelik blyk dat daar nie meer huis- of besigheidsafval op die perseel ontstaan nie.

(3) Vir die doeleindes van die berekening van die maandelikse gelde betaalbaar ingevolge hierdie Verordeninge, beteken "maand" 'n kalendermaand: Met dien verstande dat 'n gedeelte van 'n maand as 'n volle maand beskou word.

(4) Die Raad het te eniger tyd die reg om gelde ten opsigte van 'n diens wat ingevolge hierdie Verordeninge aan enige perseel gelewer word, te hef, alhoewel daar geen aansoek vir die eienaar of okkupant van sodanige perseel vir die lowering van die diens, deur die Raad ontvang is nie.

(5) Iemand wat die gelde wat gehef is ten opsigte van dienste deur die Raad gelewer, later as die datum soos op die Raad se amptelike rekening aangedui, betaal, is skuldig aan 'n misdryf.

Strafbepaling

24. (1) Enige persoon wat enige bepaling van hierdie Verordeninge oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R300 of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande of met beide sodanige boete en sodanige gevangenisstraf.

(2) Enige persoon wat voortgaan om 'n bepaling van hierdie Verordeninge te oortree of te versuim om daaraan te voldoen, begaan ten aansien van elke tydperk van 24 uur of gedeelte daarvan, wat die oortreding voortduur, 'n afsonderlike misdryf, strafbaar soos omskryf in subartikel (1) ten opsigte van elke sodanige oortreding.

Herroeping van Verordeninge

25. Die Verordeninge betreffende Vaste Afval en Saniteit van die Munisipaliteit van Orkney, afgekondig by Administrateurskennisgewing No. 1407 van 20 September 1978, soos gewysig, word hierby herroep.

P. J. SMITH,
Stadsklerk.

Burgersentrum
Patmoreweg
Privaatsak X8
Orkney
2620.

Application for the discontinuing of a service

22. (1) An application for the discontinuing of a service rendered in terms of these By-laws shall be made in writing or in any other manner as determined by the Council, by the owner or occupier or their authorized agent.

(2) Notwithstanding the provisions of subsection (1), a service for the removal of domestic or business refuse shall not be discontinued unless the Council has received a written notification from the owner of a premises that no such refuse is generated on the premises or unless it is obvious to the Council that no such refuse is generated on the premises.

Charges

23. (1) The person to whom a service mentioned in these By-laws has been rendered by the Council shall, save where otherwise provided in these By-laws be liable to the Council for the payment of the tariff charge in respect of such service.

(2) The monthly tariff charges shall be payable until receipt by the Council of the notice mentioned in section 22 or when it has become obvious to the Council that the generation of domestic or business refuse on the premises has ceased.

(3) For the purpose of calculating the monthly tariff charges payable in terms of these By-laws, "month" means a calendar month: Provided that a portion of a month shall be regarded as a full month.

(4) The Council shall have the right at any time to levy tariff charges in respect of a service rendered to any premises in terms of these By-laws, although the Council has not received an application to render such service from the owner or occupier of such premises.

(5) Any person who pays the charges levied in respect of services rendered by the Council later than the date reflected on the Council's official account, shall be guilty of an offence.

Penalty clause

24. (1) Any person who contravenes or fails to comply with any provisions of these By-laws shall be guilty of an offence and on conviction be liable to a fine not exceeding R300 or imprisonment for a period not exceeding six months or to both such fine and such imprisonment.

(2) Any person continuing to contravenes or fails to comply with any provision of these By-laws, shall be deemed to be guilty of a separate offence for every 24 hours or part of such period during which the offence continues and shall be liable as set out in subsection (1) in respect of each such separate offence.

Repeal of By-laws

25. The By-laws relating to Solid Waste and Sanitary of the Orkney Municipality, promulgated under Administrator's Notice No. 1407 dated 20 September 1978, as amended, are hereby repealed.

P. J. SMITH,
Town Clerk.

Civic Centre
Patmore Road
Private Bag X8
Orkney
2620.

**DEPARTEMENT VAN PLAASLIKE BESTUUR,
BEHUISING EN WERKE**

No. R. 397

7 Februarie 1992

MUNISIPALITEIT VAN KOSMOS

REGULASIES BETREFFENDE SLUMS

Die Stadsklerk van Kosmos publiseer hierby, ingevolge artikel 101 van die Ordonnansie op Plaaslike Bestuur, 1939 (Ordonnansie No. 17 van 1939), die Regulasies hierna uiteengesit.

Woordomskrywings

1. In hierdie Regulasies, tensy uit die samehang anders blyk, het 'n woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Slumswet, No. 76 van 1979, geheg is, daardie betekenis en beteken—

“**bewoner**” in verband met enige perseel—

- (a) enige persoon wat die perseel werklik bewoon;
- (b) enige persoon wat regtens daarop geregtig is om die perseel te bewoon; of
- (c) enige persoon onder wie se beheer of bestuur die perseel staan en dit sluit die agent van enige sodanige persoon in wanneer hy uit die Republiek van Suid-Afrika afwesig is of indien dit onbekend is waar hy hom bevind;

“**gesin**” 'n volwasse man of vrou wat alleen of saam as man en vrou woon, saam met of sonder enige afhanklike kinders of saam met die ouers van enige van hulle;

“**Nasionale Bouregulasies**” die regulasies afgekondig in die *Staatskoerant* 9613 gedateer 1 Maart 1985, soos gewysig;

“**Raad**” die Dorpsraad van Kosmos;

“**verblyfsonderneming**” 'n perseel waar huisvesting of huisvesting met een of meer maaltye per persoon per dag teen betaling aan meer as vier persone voorsien word.

Verhuring en bewoning van perseel

2. Niemand mag enige perseel of 'n gedeelte daarvan verhuur of help om dit te verhuur of toelaat dat dit bewoon word wat toestande tot gevolg het of toelaat dat toestande voortduur wat 'n oortreding van die volgende uitmaak nie:

(1) Geen vertrek wat ten volle of gedeeltelik deur persone gebruik word om in te slaap mag bewoon word deur meer persone as wat 11,3 m³ vryelugruimte en 3,7 m² vloerruimte vir elke persoon van 10 jaar oud of ouer en 5,7 m³ vryelugruimte en 1,9 m² vloerruimte vir elke persoon jonger as 10 jaar toelaat nie; en

(2) niemand mag 'n toilet, gang, trap, trapportaal, badkamer, kas, buitegebou, motorhuis, stal, tent, pak-kamer, afdak, skuur, kelder of solder gebruik om in te slaap of veroorsaak of toelaat dat dit so gebruik word nie, tensy die gebruik vir daardie doel deur die Mediese Gesondheidsbeampte en ooreenkomstig regulasie A25 (1) van die Nasionale Bouregulasies goedgekeur is.

3. Niemand mag enige perseel verhuur of toelaat dat enige perseel deur meer as een gesin bewoon word wat toestande tot gevolg het wat 'n oortreding van die volgende uitmaak nie:

(1) Geen perseel of 'n gedeelte daarvan mag deur sodanige getal persone bewoon word dat die slaap-akkommodasie onvoldoende is om toe te laat dat persone van die teenoorgestelde geslag van ouer as 10

**DEPARTMENT OF LOCAL GOVERNMENT,
HOUSING AND WORKS**

No. R. 397

7 February 1992

MUNICIPALITY OF KOSMOS

REGULATIONS RELATING TO SLUMS

The Town Clerk of Kosmos hereby, in terms of section 101 of the Local Government Ordinance, 1939 (Ordinance No. 17 of 1939), publishes the Regulations set forth hereinafter.

Definitions

1. In these Regulations, unless the context otherwise indicates a word or expression to which a meaning has been assigned by the Slums Act, No. 76 of 1979, shall have that meaning and—

“**accommodation establishment**” means, premises on which accommodation or accommodation and one or more meals per person per day is provided for payment to more than four persons;

“**Council**” means, the Village Council of Kosmos;

“**family**” means, an adult male or female living either alone or together as man and wife, with or without any dependant children or the parents of either of them;

“**National Building Regulations**” means the regulations promulgated in the *Government Gazette* 9613 dated 1 March 1985, as amended;

“**occupier**” in relation to any premises means—

(a) any person in actual occupation of those premises; or;

(b) any person legally entitled to occupy those premises; or

(c) any person having the charge or management of those premises and includes the agent of any such person when he is absent from the Republic of South Africa or his whereabouts are unknown.

Letting and occupation of premises

2. No person shall let or assist in letting or allow to be occupied any premises or part thereof so as to bring into existence or permit to continue conditions which will constitute a contravention of the following:

(1) No room wholly or partly used by persons for sleeping in shall be occupied by a greater number of persons than will allow 11,3 m³ of free air space and 3,7 m² of floor space for each person aged 10 years or more and 5,7 m³ of free air space and 1,9 m² of floor space for each person less than 10 years of age; and

(2) no person shall use a latrine, passage, staircase, landing, bathroom, cupboard, outbuilding, garage, stable, tent, storeroom, shed, cellar or loft for sleeping in or cause or allow it to be so used unless its use for that purpose has been approved by the Medical Officer of Health and in accordance with regulation A25 (1) of the National Building Regulations.

3. No person shall let any premises or allow any premises to be so occupied by more than one family as to bring into existence conditions which will constitute a contravention of the following:

(1) No premises or part thereof shall be occupied by such a number of persons that the sleeping accommodation is insufficient to allow for persons of the opposite

jaar, met uitsondering van persone wat as man en vrou saamleef, in afsonderlike vertrekke geakkommodeer word wat deur baksteenmure of afskortings geskei word en waarvan die konstruksie na die mening van die Mediese Gesondheidsbeampte stewig en toereikend is nie.

(2) Alle persele moet voorsien word van akkommodasie vir die voorbereiding en gaarmaak van voedsel wat voldoende is vir die gebruik van en geredelik toeganklik is vir 'n bewoner wat enige vertrek of vertrekke daarin afsonderlik bewoon: Met dien verstande dat afsonderlike akkommodasie ten opsigte van elke bewoner voorsien moet word vir die voorbereiding en gaarmaak van voedsel indien die Mediese Gesondheidsbeampte dit vereis.

Ablusiegeriewe

4. (1) Die eienaar van enige perseel moet toesien dat sodanige perseel voorsien is van een of meer stortbaddens, elk geskik geleë in 'n afsonderlike kompartement wat geredelik toeganklik vir alle bewoners van die perseel is en wat toegerus is met vuilwaterpype in ooreenstemming met die Nasionale Bouregulasies, in sodanige getalle wat ingevolge regulasie P2 (1) (a) van die Nasionale Bouregulasies vereis word: Met dien verstande dat elke stort vervang kan word deur 'n bad wat toegerus is met vuilwaterpype in ooreenstemming met die Nasionale Bouregulasies.

(2) Die eienaar van enige perseel moet toesien dat sodanige perseel oor 'n behoorlike en voldoende voorraad warm en koue water beskik wat geredelik beskikbaar is vir die bewoners daarvan.

Basiese lewensvereistes

5. Geen eienaar van 'n perseel mag—

(1) toelaat dat twee aanliggende vertrekke met tussenverbindingsopeninge soos deure, vensters of boligte deur meer as een gesin bewoon word nie, tensy elke vertrek onafhanklik van enige ander vertrek voorsien is van ligte en ventilasie in ooreenstemming met die Nasionale Bouregulasies;

(2) versuim om toe te laat dat openinge soos deure, vensters of boligte met planke toegeslaan, toegebou of op enige wyse versper word sodat dit op die verligting, kruisventilasie of toegang inbreuk maak nie, soos vereis deur hierdie Regulasies of die Nasionale Bouregulasies;

(3) versuim om toe te sien dat wanneer enige vertrek deur meer as twee persone vir slaapdoeleindes bewoon word, sodanige vertrek nie vir die opberging, voorbereiding of gaarmaak van voedsel gebruik word nie: Met dien verstande egter dat vir die toepassing van hierdie regulasies—

(a) twee kinders van 10 jaar oud of jonger; of

(b) twee persone wat as man en vrou saamwoon as een persoon beskou word;

(4) versuim om toe te sien dat in alle geboue waar meganiese ventilasie voorsien word die doeltreffende en konstante funksionering van die aanleg in stand gehou word nie, soos wat ingevolge regulasie A15 van die Nasionale Bouregulasies vereis word.

sex over 10 years of age other than person living together as husband and wife, being accommodated in separate rooms, separated from one another by brick walls or partitions, the construction of which are substantial and adequate in the opinion of the Medical Officer of Health.

(2) All premises shall be provided with accommodation for the preparation and cooking of food, adequate for the use of and readily accessible to an occupier by whom any room or rooms therein is or are occupied separately: Provided that separate accommodation shall in respect of each occupier be provided for the preparation and cooking of food if required by the Medical Officer of Health.

Ablution facilities

4. (1) The owner of any premises shall ensure that such premises shall be provided with one or more shower baths, each suitable placed in a separate compartment readily accessible to all occupiers of the premises and fitted with waste pipes in accordance with the National Building Regulations, in such numbers as are required by regulation P2 (1) (a) of the National Building Regulations: Provided that a bath fitted with a waste pipe in accordance with the National Building Regulations, may be substituted for each shower.

(2) The owner of any premises shall ensure that such premises shall have sufficient hot and cold water supply reasonably available for the occupiers thereof.

Basic living requirements

5. No owner of any premises shall—

(1) permit two adjoining rooms with intercommunicating openings such as doors, windows or fanlights, to be occupied by more than one family, unless each room is provided separately with any other room, with light and ventilation in accordance with the National Building Regulations;

(2) fail to ensure that at all times openings such as doors, windows or fanlights shall not be boarded-up, build-up or obstructed in any way so as to interfere with the lighting, cross ventilation or access, as required by these Regulations or the National Building Regulations;

(3) fail to ensure that when any room is occupied by more than two persons for sleeping purposes, such room shall not be used for the storage, preparation or cooking of food: Provided however, that for the purposes of these regulations—

(a) two children of 10 years or under; or

(b) two persons living together as man and wife, shall be deemed to be one person;

(4) fail to ensure that in all buildings where mechanical ventilation has been provided the efficient and constant functioning of the plant is maintained as is required by regulation A15 of the National Building Regulations.

6. (1) Wanneer die Mediese Gesondheidsbeampte ook al van mening is dat enige grond of perseel of gedeelte daarvan ongesond, onhigiënies of ongeskik vir menslike bewoning is, of nie in 'n skoon toestand is of nie goed in stand gehou word nie of dat dit waarskynlik nadelig vir die gesondheid van die persone wat dit bewoon sal wees, mag die mediese gesondheidsbeampte 'n kennisgewing op die eienaar of bewoner van sodanige grond of perseel beteken waarin daar van hom vereis word om binne 'n tydperk wat in sodanige kennisgewing gespesifiseer word—

(a) die gebruik van sodanige grond of perseel vir menslike bewoning te staak; en/of

(b) sodanige stappe te doen as wat die Mediese Gesondheidsbeampte in die kennisgewing spesifiseer.

(2) Enige persoon wat versuim om aan die bepalings van 'n kennisgewing ingevolge subregulasie (1) (a) te voldoen, begaan 'n misdryf.

(3) Wanneer die eienaar of bewoner tot voldoening van die Mediese Gesondheidsbeampte die stappe gedoen het wat in subregulasie (1) (b) gespesifiseer word, moet die Mediese Gesondheidsbeampte 'n sertifikaat uitreik waarby sodanige kennisgewing herroep en die gebruik van sodanige grond of perseel toegelaat word.

Verblyfondernemings

7. (1) Die eienaar van 'n verblyfonderneming moet toesien dat so 'n onderneming oor afsonderlike ablu-siegeriewe vir elke geslag beskik en moet toegerus wees met—

(a) een bad of stort; en

(b) een handwasbak,

ooreenkomstig regulasie P2 van die Nasionale Bouregulasies: Met dien verstande dat minstens een bad vir die gebruik van elke geslag voorsien moet word.

(2) Elke badkamer, storkompartement of spoelkloset moet duidelik aangedui word vir die geslag waarvoor dit bedoel is: Met dien verstande dat waar 'n reeks van twee of meer badkamers, storkompartemente of spoelklosette op die perseel geïnstalleer is, sodanige aanduiding by die ingange na elke reeks aangebring moet wees.

Algemene vereistes

8. Die eienaar van enige perseel of die bewoner ten opsigte van daardie deel van die perseel wat onder sy beheer is, moet—

(1) alle sanitasietoebehore, ketels, ligte en brand-blustoerusting te alle tye in 'n behoorlike werkende toestand hou;

(2) sodanige perseel vry van afval, puin en rommel hou;

(3) doeltreffende maatreëls tref om te voorkom dat knaagdiere, vlieë of insekte daar uitbroei of skuilhou;

(4) toesien dat elke muur, oppervlak en plafon, tensy dit van materiaal gebou is wat nie bedoel is om geverf te word nie, met sodanige tussenposes geverf word wat sal verseker dat sodanige geverfde gebied skoon bly en goed in stand gehou word.

9. (1) Waar enige elektriese verbinding aan enige perseel beskikbaar is, mag niemand sodanige perseel bewoon nie, tensy—

(a) elke kamer 'n werkende elektrisiteitstoevoer vir verligting en krag het; en

6. (1) Whenever the Medical Officer of Health is of the opinion that any land or premises or part thereof is unhealthy, unhygienic, unfit for human habitation not in a clean state or in good repair, or likely to be injurious to the health of the person occupying it, the Medical Officer of Health may serve a notice on the owner or occupier of such land or premises requiring him to—

(a) cease to use such land or premises for human habitation; and/or

(b) take such measures as the Medical Officer of Health may specify in the notice within a time specified in such notice.

(2) Any person who fails to comply with the terms of a notice in terms of subregulation (1) (a) shall be guilty of an offence.

(3) When the owner or occupier has taken the measures specified in subregulation (1) (b) to the satisfaction of the Medical Officer of Health, the Medical Officer of Health shall issue a certificate rescinding such notice and permitting the use of such land or premises.

Accommodation establishment

7. (1) The owner of any accommodation establishment shall ensure that such establishment shall have ablution facilities separate for each sex and equipped with—

(a) one bath or shower; and

(b) one wash hand basin,

in accordance with regulation P2 of the National Building Regulations: Provided that at least one bath shall be provided for the use of each sex.

(2) Every bathroom, shower compartment and water closet shall be clearly designated for the sex for which it is intended: Provided that where a series of two or more bathrooms, shower compartments, or water closets have been installed on the premises the entrance to each series shall bear such designation.

General requirements

8. The owner of any premises or the occupier in respect of that part of the premises under his control, shall—

(1) keep all sanitary fittings, boilers, lighting and fire extinguish equipment at all times in proper working order;

(2) keep such premises free from refuse, rubble and litter;

(3) take adequate measures to prevent the breeding or harbouring of rodents, flies or vermin;

(4) ensure that every wall, surface and ceiling, unless constructed of materials not intended to be painted, shall be kept painted at such intervals as will ensure that the painted area remains clean and in a good state of repair.

9. (1) Where an electrical connection is available to a premises, then no person may occupy such premises unless—

(a) each room has a functioning supply of electricity of lighting and power; and

(b) elke gang, ingang, trap en hysbak voldoende verlig word.

(2) Waar 'n hysbak op die perseel geïnstalleer is, moet die eienaar—

(a) die voortdurende veilige werking daarvan; en

(b) die beskikbaarheid daarvan aan bewoners van die perseel verseker, ooreenkomstig regulasie A15 van die Nasionale Bouregulasies.

Strawwe

10. (1) Enige persoon wat enige bepalings van hierdie Regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen of wat in verstek is wat die voldoening daaraan betref is skuldig aan 'n misdryf en by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens R200.

(2) Indien 'n persoon skuldig is aan 'n misdryf ingevolge subregulasie (1) maak enige voortsetting van die oortreding na sodanige skuldigbevinding 'n nuwe misdryf uit.

Bestek van Regulasies

11. Die bepalings van hierdie Regulasies is van toepassing in die hele sone van die munisipale gebied van Kosmos.

A. S. DU PREEZ,

Stadsklerk.

Posbus 1
KOSMOS
0261.

(b) every passageway, entrance, stairway and lift has adequate lighting.

(2) Where a lift has been installed on the premises, the owner shall ensure—

(a) its continuous safe functioning; and

(b) its availability to occupiers of the premises, in accordance with regulation A15 of the National Building Regulations.

Penalties

10. (1) Any person who contravenes or fails to comply with any provisions of these Regulations or who is in default complying therewith shall be guilty of an offence and shall on conviction be liable to a fine not exceeding R200.

(2) Whenever any person has been convicted of an offence under subregulation (1), any continuation of the contravention after such conviction shall constitute a new offence.

Scope of Regulations

11. The provisions of these Regulations are applicable in the whole of the zone comprising the municipal area of Kosmos.

A. S. DU PREEZ,

Town Clerk.

P.O. Box 1
KOSMOS
0261.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. R. 372

7 Februarie 1992

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 1 (No. 1/1/437)

Kragtens artikel 48 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Deel 1 van Bylae No. 1 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,

Adjunkminister van Finansies.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. R. 372

7 February 1992

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 1 (No. 1/1/437)

Under section 48 of the Customs and Excise Act, 1964, Part 1 of Schedule No. 1 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
85.04	"8504.40	8	Deur subpos No. 8504.40 deur die volgende te vervang: Statiese konvertors	getal	vry"	
85.32	"8532.2		Deur subposte Nos. 8532.2, 8532.30 en 8532.90 deur die volgende te vervang: Ander vaste kapasitors:			
	8532.21	6	Tantaal	getal	vry	
	8532.22	2	Aluminium elektrolities	getal	vry	
	8532.23	9	Keramiekdiëlektries, enkellaag	getal	vry	
	8532.24	5	Keramiekdiëlektries, veellaag	getal	vry	
	8532.25	9	Diëlektries van papier of plastiek	getal	vry	
	8532.29	7	Ander	getal	vry	
	8532.30	4	Reëlbare of verstelbare (voorafgestelde) kapasitors	getal	vry	
	8532.90	1	Onderdele		vry"	
85.33 en 85.34			Deur poste Nos. 85.33 en 8534 deur die volgende te vervang:			

Pos	Subpos	T. S.	Artikel Beskrywing	Statistiese Eenheid	Skaal van Reg	Annotasies
	"85.33		Elektriese weerstande (met inbegrip van reostate en potensiometers) (uitgesonderd verhittingsweerstande).			
	8533.10	9	Vaste koolweerstande, komposisie of filmtipes	getal	vry	
	8533.2		Ander vaste weerstande:			
	8533.21	8	Vir 'n kraghanteringsvermoë van hoogstens 20 W	getal	vry	
	8533.29	0	Ander	getal	vry	
	8533.3		Verstelbare draadwikkelweerstande, met inbegrip van reostate en potensiometers:			
	8533.31	4	Vir 'n kraghanteringsvermoë van hoogstens 20 W	getal	vry	
	8533.39	5	Ander	getal	vry	
	8533.40	2	Ander verstelbare weerstande met inbegrip van reostate en potensiometers	getal	vry	
	8533.90	5	Onderdele		vry	
85.34	8534.00	8	Gedrukte kringe	getal	vry"	
85.41			Deur pos No. 85.41 deur die volgende te vervang:			
"85.41			Diodes, transistors en dergelike halfgeleiertoeestelle; fotosensitiewe halfgeleiertoeestelle, met inbegrip van fotogalvaniselle hetsy in modules gemonteer of in panele opgemaak al dan nie; ligstralende diodes; gemonteerde piëso-elektriese kristalle			
	"8541.10	4	Diodes (uitgesonderd fotosensitiewe of ligstralende diodes)	getal	vry	
	8541.2		Transistors (uitgesonderd fotosensitiewe transistors):			
	8541.21	5	Met 'n dissipasie tempo van minder as 1 W	getal	vry	
	8541.29	6	Ander	getal	vry	
	8541.30	3	Tiristors, diaks en triaks (uitgesonderd fotosensitiewe toestelle)	getal	vry	
	8541.40	8	Fotosensitiewe halfgeleiertoeestelle, met inbegrip van fotogalvani selle hetsy in modules gemonteer of in panele opgemaak al dan nie; ligstralende diodes	getal	vry	
	8541.50	2	Ander halfgeleiertoeestelle	getal	vry	
	8541.60	7	Gemonteerde piëso-elektriese kristalle	getal	vry	
	8541.90	0	Onderdele		vry"	
85.42			Deur subpos No. 8542.90 deur die volgende te vervang:			
	"8542.90	4	Onderdele		vry"	

Opmerking:—Die uitwerking van hierdie wysiging is dat die skale van reg op statiese konvertors, sekere kapasitors en onderdele daarvan, elektriese weerstande (uitgesonderd verhittingsweerstande), gedrukte kringe, diodes, transistors en dergelike halfgeleiertoeestelle, fotosensitiewe halfgeleiertoeestelle, met inbegrip van fotogalvaniselle, ligstralende diodes, gemonteerde piëso-elektriese kristallso-elektriese kristalle en onderdele van mikrosamestelle, van verskeie skale na vry verlaag word.

SCHEDULE

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
85.04			By the substitution for subheading No. 8504.40 of the following:			
	"8504.40	8	Static converters	no.	free"	
85.32			By the substitution for subheadings Nos. 8532.2, 8532.30 and 8532.90 of the following:			
	"8532.2		Other fixed capacitors:			
	8532.21	6	Tantalum	no.	free	
	8532.22	2	Aluminium electrolytic	no.	free	
	8532.23	9	Ceramic dielectric, single layer	no.	free	
	8532.24	5	Ceramic dielectric, multi-layer	no.	free	
	8532.25	9	Dielectric of paper or plastics	no.	free	
	8532.29	7	Other	no.	free	
	8532.30	4	Variable or adjustable (pre-set) capacitors	no.	free	
	8532.90	1	Parts		free"	
85.33 and 85.34			By the substitution for headings Nos. 85.33 and 85.34 of the following:			
"85.33			Electrical resistors (including rheostats and potentiometers) (excluding heating resistors).			
	8533.10	9	Fixed carbon resistors, composition or film types	no.	free	

Heading	Subheading	C. D.	Article Description	Statistical Unit	Rate of Duty	Annotations
85.34 85.41 "85.41"	8533.2		Other fixed resistors:			
	8533.21	8	For a power handling capacity not exceeding 20 W	no.	free	
	8533.29	0	Other	no.	free	
	8533.3		Wirewound variable resistors, including rheostats and potentiometers:			
	8533.31	4	For a power handling capacity not exceeding 20 W	no.	free	
	8533.39	5	Other	no.	free	
	8533.40	2	Other variable resistors, including rheostats and potentiometers	no.	free	
	8533.90	5	Parts		free	
	8534.00	8	Printed circuits	no.	free"	
			By the substitution for heading No. 85.41 of the following: Diodes, transistors and similar semi-conductor devices; Photosensitive semi-conductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes; mounted piezo-electric crystals.			
	8541.10	4	Diodes (excluding photosensitive or light emitting diodes)	no.	free	
	8541.2		Transistors (excluding photosensitive transistors):			
	8541.21	5	With a dissipation rate of less than 1 W	no.	free	
	8541.29	6	Other	no.	free	
	8541.30	3	Thyristors, diacs and triacs (excluding photosensitive devices)	no.	free	
	8541.40	8	Photosensitive semi-conductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes	no.	free	
	8541.50	2	Other semi-conductor devices	no.	free	
	8541.60	7	Mounted piezo-electric crystals	no.	free	
	8541.90	0	Parts		free"	
85.42			By the substitution for subheading No. 8542.90 of the following:			
	"8542.90	4	Parts		free"	

Note.—The effect of this amendment is that the rates of duty on static converters, certain capacitors and parts thereof, electrical resistors (excluding heating resistors), printed circuits, diodes, transistors and similar semi-conductor devices, photosensitive semi-conductor devices, including photovoltaic cells, light emitting diodes, mounted piezo-electric crystals and parts of microassemblies, are amended from various rates to free.

No. R. 373**7 Februarie 1992**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN BYLAE No. 3 (No. 3/169)

Kragtens artikel 75 van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word Bylae No. 3 by genoemde Wet hiermee gewysig in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

J. A. VAN WYK,

Adjunkminister van Finansies.

No. R. 373**7 February 1992**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF SCHEDULE No. 3 (No. 3/169)

Under section 75 of the Customs and Excise Act, 1964, Schedule No. 3 to the said Act is hereby amended to the extent set out in the Schedule hereto.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

I Korting- item	II			III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarif- pos	Korting- kode	T. S.		
316.14 316.19 "316.19"	3907.60	01.06	65	Volle reg	

Deur kortingitem 316.14 te skrap.
Deur kortingitem 316.19 deur die volgende te vervang:
Nywerheid: Elektriese apparate vir die skakeling of beskerming van elektriese stroombane, of om aansluitings by of in elektriese stroombane te maak
Poliëteenteaftalate, in primêre vorms, vir die ver-
vaardiging van lamphouers

I Korting- item	II			III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarief- pos	Korting- kode	T. S.		
	72.25	01.04	42	Volle reg	
	72.26	01.04	49	Volle reg	
	7229.90	01.06	64	Volle reg	
	73.18	01.04	40	Volle reg	
	85.35	01.04	40	Volle reg	
		02.04	45	Volle reg min 5%	
		03.04	42	Volle reg min 5%	
		04.04	44	Volle reg min 5%	
	85.36	01.04	47	Volle reg	
	85.37	01.04	43	Volle reg min 5%	
		02.04	48	Volle reg min 5%	
		03.04	42	Volle reg min 5%	
	8538.90	01.06	66	Volle reg	
	8540.8	01.05	57	Volle reg"	
316.21					
"316.22					
	00.00	01.00	09	Volle reg	
		02.00	03	Volle reg	
		03.00	08	Volle reg	
		04.00	02	Volle reg	

Platgewalste produkte van ander legeringsstaal, wat, volgens massa, minstens 27 persent nikkel en minstens 16 persent kobalt vervat, met 'n wydte van minstens 600 mm, vir die vervaardiging van elektriese stopkontakte

Platgewalste produkte van ander legeringstaal, wat, volgens massa, 27 persent nikkel en minstens 16 persent kobalt bevat, met 'n wydte van nie meer as 600 mm nie, vir die vervaardiging van elektriese stopkontakte

Draad, van legeringstaal, wat, volgens massa, minstens 27 persent nikkel en minstens 16 persent kobalt bevat, vir die vervaardiging van elektriese stopkontakte

Masjiens kroewe, van yster of staal, vir die vervaardiging van elektriese aansluiters

Drukknopskakelaars, vir die vervaardiging van aardlekrelés

Onderdele van goedere van pos No. 85.35, vir die vervaardiging van skakeltuig en outomatiese stroombrekers vir 'n spanning van hoogstens 1 kV

Onderdele van goedere van pos No. 85.35, vir die vervaardiging van skakeltuig en outomatiese stroombrekers vir 'n spanning van meer as 24 kV maar hoogstens 36 kV

Onderdele van goedere van pos No. 85.35, vir die vervaardiging van skakeltuig en outomatiese stroombrekers vir 'n spanning van meer as 72,5 kV

Drukknopskakelaars, vir die vervaardiging van aardlekrelés

Onderdele van goedere van pos No. 85.37, vir die vervaardiging van skakeltuig en outomatiese stroombrekers vir 'n spanning van hoogstens 1 kV

Onderdele van goedere van pos No. 85.37, vir die vervaardiging van skakeltuig en outomatiese stroombrekers vir 'n spanning van meer as 24 kV maar hoogstens 36 kV

Onderdele van goedere van pos No. 85.37, vir die vervaardiging van skakeltuig en outomatiese stroombrekers vir 'n spanning van meer as 72,5 kV

Onderdele van dempskakelaars en druktrenskakelaars, vir die vervaardiging van dempskakelaars en druk-trenskakelaars, van 'n soort geskik vir gebruik in motorvoertuie

Bulise, vir die vervaardiging van aardlekrelés

Deur na kortingitem 316.21 die volgende in te voeg:

Nywerheid: Statiese konvertors (byvoorbeeld gelykrygters); elektriese kapasitors, vas, reëlbaar of verstelbaar (vooraf gestel); elektriese weerstande (met inbegrip van reostate en potentiometers) (uitgesonderd verhitingsweerstande); gedrukte kringe; diodes, transistors en soortgelyke halfgeleierstoestelle; fotosensitiewe halfgeleierstoestelle, met inbegrip van fotogalvaniselle, hetsy in modules gemonteer of in panele opge-
maak al dan nie, ligstralende diodes; gemonteerde piëso-elektriese kristalle; elektroniese geïntegreerde kringe en mikrosamestels

Goedere van enige beskrywing, vir die vervaardiging van statiese konvertors.

Goedere van enige beskrywing, vir die vervaardiging van elektriese kapasitors

Goedere van enige beskrywing, vir die vervaardiging van elektriese weerstande (uitgesonderd verhitingsweerstande)

Goedere van enige beskrywing, vir die vervaardiging van bedrukte kringe

I Korting- item	II			III Mate van Korting	Annota- sies
	Tarif- pos	Korting- kode	T. S.		
		05.00	07	Volle reg	
		06.00	01	Volle reg"	
					Goedere vir enige beskrywing, vir die vervaardiging van diodes, transistors en soortgelyke halfgeleiertoe- stelle; fotosensitiewe halfgeleiertoestelle; ligstra- lende diodes en gemonteerde piëso-elektriese kri- stalle Goedere van enige beskrywing, vir die vervaardiging van geïntegreerde stroombane en mikrosamestellings

Opmerkings. — 1. Die uitwerking van hierdie wysiging is dat voorsiening gemaak word vir 'n volle korting van die reg op goedere van enige beskrywing vir die vervaardiging van statiese konvertors (byvoorbeeld gelykryters); elektriese kapasitors, vas, reëlbaar of verstelbaar (vooraf gestel); elektriese weerstande (met inbegrip van reostate en potentiometers) (uitgesonderd verhittingsweerstande); gedrukte kringe; diodes, transistors en soortgelyke halfgeleiertoestelle; fotosensitiewe halfgeleiertoestelle, met inbegrip van fotogalvaniselle, hetsy in modules gemonteer of in panele opgemaak al dan nie, ligstra-
lende diodes; gemonteerde piëso-elektriese kristalle; elektroniese geïntegreerde kringe en mikrosamestelle

2. Die ander wysigings spruit voort uit die wysiging van Bylae No 1.

SCHEDULE

I Rabate Item	II			III Extent of Rebate	Annota- tions
	Tariff Heading	Rabate Code	C. D.		
316.14					By the deletion of rebate item 316.14.
316.19					By the substitution for rebate item 316.19 of the follow- ing:
"316.19					Industry: Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in elec- trical circuits
	3907.60	01.06	65	Full duty	Polyethylene terephthalates, in primary forms, for the manufacture of lampholders
	72.25	01.04	42	Full duty	Flat-rolled products of alloy steel, containing, by mass, 27 per cent or more nickel and 16 per cent or more cobalt, of a width of 600 mm or more, for the manufac- ture of plugs
	72.26	01.04	49	Full duty	Flat-rolled products of alloy steel, containing, by mass, 27 per cent or more nickel and 16 per cent or more cobalt, of a width of less than 600 mm, for the manu- facture of plugs
	7229.90	01.06	64	Full duty	Wire of alloy steel, containing, by mass, 27 per cent or more nickel and 16 per cent or more cobalt, for the manufacture of plugs
	73.18	01.04	40	Full duty	Machine screws, of iron or steel, for the manufacture of terminals
	85.35	01.04	40	Full duty	Push button switches, for the manufacture of earth leakage relays
		02.04	45	Full duty less 5%	Parts of goods of heading No. 85.35, for the manufac- ture of switchgear and automatic circuit breakers for a voltage not exceeding 1 kV
		03.04	42	Full duty less 5%	Parts of goods of heading No. 85.35, for the manufac- ture of switchgear and automatic circuit breakers for a voltage exceeding 24 kV but not exceeding 36 kV
		04.04	44	Full duty less 5%	Parts of goods of heading No. 85.35, for the manufac- ture of switchgear and automatic circuit breakers for a voltage exceeding 72,5 kV
	85.36	01.04	47	Full duty	Push button switches, for the manufacture of earth leakage relays
	85.37	01.04	43	Full duty less 5%	Parts of goods of heading No. 85.37, for the manufac- ture of switchgear and automatic circuit breakers for a voltage not exceeding 1 kV
		02.04	48	Full duty less 5%	Parts of goods of heading No. 85.37, for the manufac- ture of switchgear and automatic circuit breakers for a voltage exceeding 24 kV but not exceeding 36 kV
		03.04	42	Full duty less 5%	Parts of goods of heading No. 85.37, for the manufac- ture of switchgear and automatic circuit breakers for a voltage exceeding 72,5 kV
	8338.90	01.06	66	Full duty	Parts of dimmer switches, and push-pull switches, for the manufacture of dimmer switches and push-pull switches, of a kind suitable for use in motor vehicles

I Rabate Item	II				III Extent of Rebate	Annotations
	Tariff Heading	Rebate Code	C. D.	Description		
316.22 "316.22"	8540.8	01.05	57	Valves, for the manufacture of earth leakage relays By the insertion after rebate item 316.21 of the following: Industry: Static converters (for example, rectifiers); electrical capacitors, fixed, variable or adjustable (pre-set); electrical resistors (including rheostats and potentiometers) (excluding heating resistors); printed circuits; diodes, transistors and similar semiconductor devices, photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells, whether or not assembled in modules or made up into panels, light emitting diodes; mounted piezo-electric crystals; electronic integrated circuits and micro-assemblies	Full duty	
	00.00	01.00	09	Goods of any description, for the manufacture of static converters	Full duty	
		02.00	03	Goods for the description, for the manufacture of electrical capacitors	Full duty	
		03.00	08	Goods of any description, for the manufacture of electrical resistors (excluding heating resistors)	Full duty	
		04.00	02	Goods of any description, for the manufacture of printed circuits	Full duty	
		05.00	07	Goods of any description, for the manufacture of diodes, transistors and similar semiconductor devices, photosensitive semiconductor devices, light-emitting diodes and mounted piezo-electric crystals	Full duty	
		06.00	01	Goods of any description, for the manufacture of integrated circuits and microassemblies	Full duty"	

- Notes. — 1. The effect of this amendment is that provision is made for a rebate of the full duty on goods of any description for the manufacture of static converters (for example, rectifiers); electrical capacitors, fixed, variable or adjustable (pre-set); electrical resistors (including rheostats and potentiometers) (excluding heating resistors); printed circuits; diodes, transistors and similar semiconductor devices, photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells, whether or not assembled in modules or made up into panels, light emitting diodes; mounted piezo-electric crystals; electronic integrated circuits and micro-assemblies.
2. The other amendments are consequential to the amendments of Schedule No. 1.

No. R. 378**7 Februarie 1992**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

WYSIGING VAN REËLS (No. DAR/67)

Kragtens artikel 6 (1) (g) van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word die Bylae by die reëls gepubliseer in Goewermentskennigsgewing R. 1771 van 5 Oktober 1973 gewysig deur die vervanging in paragraaf 6 onder die opskrif Jan Smuts-lughawe van "Nr. 11 Transportes Aereos Portugueses (E.P.)" met:

"Nr. 11 Link Airways Bpk."

D. J. COLESKY,

Kommissaris van Doeane en Aksyns.

Opmerking: Die uitwerking van hierdie wysiging is dat 'n loods binne die grense van Jan Smuts-lughawe wat alreeds as 'n deurvoerloods aangewys is maar vir gebruik deur Transportes Aereos Portugueses (E.P.) nou deur Link Airways Bpk., gebruik sal word.

No. R. 402**7 Februarie 1992**

DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964

OPLEGGING VAN VOORLOPIGE HEFFING

Kragtens artikel 57A van die Doeane- en Aksynswet, 1964, word 'n voorlopige heffing met betrekking tot anti-dumpingreg vir 'n tydperk van vier maande vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing opgelê, in die mate en op die goedere in die Bylae hiervan aangetoon.

No. R. 378**7 February 1992**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

AMENDMENT OF RULES (No. DAR/67)

Under section 6 (1) (g) of the Customs and Excise Act, 1964, the Schedule to the rules published in Government Notice R. 1771 of 5 October 1973 is amended by the substitution in paragraph 6 under the heading Jan Smuts Airport of "No. 11 Transportes Aereos Portugueses (E.P.)", by the following:

"No. 11 Link Airways Ltd."

D. J. COLESKY,

Commissioner for Customs and Excise.

Note: The effect of this amendment is that a shed situated within the boundaries of Jan Smuts Airport already appointed as a transit shed but for use by Transportes Aereos Portugueses (E.P.) will now be utilised by Link Airways Ltd.

No. R. 402**7 February 1992**

CUSTOMS AND EXCISE ACT, 1964

IMPOSITION OF PROVISIONAL CHARGE

Under section 57A of the Customs and Excise Act, 1964, a provisional charge in relation to anti-dumping duty is imposed for a period of four months from the date of publication of this notice, to the extent and on the goods set out in the Schedule hereto.

Die voorlopige heffing is ook van toepassing op enige goedere wat kragtens die bepalings van enige item in Bylaes Nos. 3 en 4 van genoemde Wet vermeld word, geklaar word.

J. A. VAN WYK,

Adjunkminister van Finansies.

The provisional charge shall also apply to any goods entered under the provisions of any item specified in Schedules Nos. 3 and 4 to the said Act.

J. A. VAN WYK,

Deputy Minister of Finance.

BYLAE

Pos	Beskrywing van Goedere	Heffing	Ingevoer vanaf, afkomstig van of verskaf deur
28.47	Waterstofperoksied, hetsy met ureum gesolidifiseer al dan nie	14% 31% 30%	Die Bondsrepubliek Duitsland Die Koninkryk van België Die Italiaanse Republiek

Opmerking.—'n Voorlopige heffing met betrekking tot anti-dumpingreg word opgelê op waterstofperoksied, hetsy met ureum gesolidifiseer al dan nie, ingevoer vanaf, afkomstig van of verskaf deur die Bondsrepubliek van Duitsland, die Koninkryk van België en die Italiaanse Republiek.

SCHEDULE

Heading	Description of Goods	Charge	Imported from, originating in or supplied by
28.47	Hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea	14% 31% 30%	Federal Republic of Germany The Kingdom of Belgium The Italian Republic

Note.—A provisional charge in relation to anti-dumping duty is imposed on hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea, imported from, originating in or supplied by the Federal Republic of Germany, the Kingdom of Belgium and the Italian Republic.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU

No. R. 416

7 Februarie 1991

WET OP BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970
(WET No. 47 VAN 1970)

PRYS- EN BETALINGSREËLINGS MET BETREK-
KING TOT DISTILLEERWYN: 1992; EN GOEIEWYN:
1992/1993

Hiermee word bekendgemaak dat die Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt—

1. handelende kragtens artikel 5 (1) van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet 47 van 1970), die prys- en betalingsreëlings in Bylae 1 uiteengesit, met betrekking tot wyn, soos omskryf in artikel 1 van genoemde Wet, ten opsigte van die jaar wat op 1 Januarie 1992 begin bepaal het;

2. handelende kragtens artikel 18 van genoemde Wet die prys- en betalingsreëlings in Bylae 2 uiteengesit, met betrekking tot wyn, soos omskryf in artikel 14 van genoemde Wet, ten opsigte van die jaar 1 Februarie 1992 tot 31 Januarie 1993 vasgestel het.

Alle belanghebbendes word hierby aangesê om enige besware wat hulle teen genoemde prys- en betalingsreëlings het, binne 14 dae na datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Direkteur-generaal, Departement van Landbou, Privaatsak X250, Pretoria, 0001, in te lewer.

S. W. JOUBERT,

Sekretaris: Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt.

BYLAE 1

Woordskrywings

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“die Wet” die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet 47 van 1970);

DEPARTMENT OF AGRICULTURE

No. R. 416

7 February 1991

WINE AND SPIRIT CONTROL ACT, 1970
(ACT No. 47 OF 1970)

PRICE AND PAYMENT ARRANGEMENTS WITH REGARD TO DISTILLING WINE: 1992; AND GOOD WINE: 1992/1993

It is hereby made known that the Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt—

1. acting in terms of section 5 (1) of the Wine & Spirit Control Act, 1970 (Act No. 47 of 1970), has determined in respect of the year which commenced on 1 January 1992 the price and payment arrangements set out in Schedule 1 with regard to wine as defined in section 1 of the said Act;

2. acting in terms of section 18 of the said Act has determined in respect of the year 1 February 1992 to 31 January 1993 the price and payment arrangements set out in Schedule 2 with regard to wine as defined in section 14 of the said Act.

All interested persons are called upon to lodge any objections which they may have against the said price and payment arrangements, in writing with the Director-General, Department of Agriculture, Private Bag X250, Pretoria, 0001, within 14 days of the date of publication of this notice.

S. W. JOUBERT,

Secretary: Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt.

SCHEDULE 1

Definitions

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the act shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“the Act” means the Wine and Spirit Control Act, 1970 (Act No. 47 of 1970);

Minimum prys vir wyn bestem vir distillering na potketelbrandewyn

2. Die minimum prys wat die vereniging bepaal het vir wyn bestem vir distillering na potketelbrandewyn, soos bedoel in artikel 9 (1) (a) van die Wet, is R84,66 per hektoliter teen 10 persent alkohol volgens volume.

Minimum prys vir wyn bestem vir distillering na spiritus

3. Die minimum prys wat die vereniging bepaal het vir wyn bestem vir distillering na spiritus is R65,19 per hektoliter teen 10 persent alkohol volgens volume.

Tydperk waarin minimum prys betaal moet word

4. Die minimum prys in klousule 2 en 3 bedoel, moet betaal word voor of op die laaste dag van die maand wat volg op die maand waarin aflewering plaasgevind het.

Byvoeging van rente

5. Die rente wat op alle agterstallige betalings (insluitende rente) betaal moet word, is 21,0 persent per jaar, bereken vanaf die dag wat volg op die datum waarop 'n betaling ingevolge klousule 4 opeisbaar word tot op die datum waarop betaling geskied.

BYLAE 2**Woordomskrywing**

1. In hierdie Bylae het enige woord of uitdrukking waaraan 'n betekenis in die Wet geheg is, daardie betekenis en, tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

“Gegeurde en lae-alkohol wyn” gekeurde druifdrank en druifdrank omskryf in Tabel 4 van die Regulasies, afgekondig kragtens die Wet op Drankprodukte, 1989 (Wet No. 60 van 1989);

“die Regulasies” die Regulasies vir die Beheer oor Wyn en Spiritus uitgevaardig kragtens artikels 11 en 25 van die Wet; en

“die Wet” die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet No. 47 van 1970);

Minimum prys vir onversterkte wyn

2. Die minimum prys vir onversterkte wyn ongeag die sterkte daarvan is R118,04 per hektoliter.

Minimum prys vir versterkte wyn

3. Die minimum prys vir versterkte wyn van 'n sterkte van hoogstens 10 persent alkohol volgens volume voor versterking, is R103,17 per hektoliter.

Minimum prys vir onversterkte wyn bestem vir die vervaardiging van gekeurde en lae-alkohol wyn

4. Die minimum prys vir onversterkte wyn bestem vir die vervaardiging van gekeurde en lae-alkohol wyn, is R84,66 per hektoliter teen 'n sterkte van hoogstens 10 persent alkohol volgens volume.

Betaling vir sterkte bo 10 persent alkohol volgens volume

5. Die bedrag wat by die minimum prys in klousule 3 en 4 hierbo (na gelang van die geval) gevoeg moet word ten opsigte van wyn waarvan die sterkte meer is as 10 persent alkohol volgens volume, is R0,6519 per hektoliter vir elke 0,10 persent alkohol volgens volume bokant 10 persent alkohol volgens volume.

Minimum price for wine intended for distilling pot still brandy

2. The minimum price which the vereniging has determined for wine intended for distilling pot still brandy referred to in section 9 (1) (a) of the Act shall be R84,66 per hectolitre at 10 per cent alcohol by volume.

Minimum price for wine intended for distilling spirit

3. The minimum price which the vereniging has determined for wine intended for distilling spirit, shall be R65,19 per hectolitre at 10 per cent alcohol by volume.

Period within which minimum price has to be paid

4. The minimum price referred to in clauses 2 and 3 shall be paid before or on the last day of the month following the month in which delivery was made.

Addition of interest

5. The interest which shall be paid on all arrear payments (including interest) shall be 21,0 per cent per annum, calculated from the day following the date on which a payment in terms of clause 4 becomes due until the date of payment.

SCHEDULE 2**Definition**

1. Any word or expression in this Schedule to which a meaning has been assigned in the Act shall have that meaning and, unless the context otherwise indicates—

“the Act” means the Wine and Spirit Control Act, 1970 (Act No. 47 of 1970); and

“Flavoured and low-alcohol wine” means flavoured grape liquor and grape liquor as defined in Table 4 of the Regulations made under the Liquor Products Act, 1989 (Act No. 60 of 1989);

“the Regulations” mean the Regulations made under sections 11 and 25 of the Act.

Minimum price for unfortified wine

2. The minimum price for unfortified wine irrespective of strength, shall be R118,04 per hectolitre.

Minimum price for fortified wine

3. The minimum price for fortified wine of a strength not exceeding 10 per cent alcohol by volume prior to fortification, shall be R103,17 per hectolitre.

Minimum price for unfortified wine intended for the manufacture of flavoured and low-alcohol wine

4. The minimum price for unfortified wine intended for the manufacture of flavoured and low-alcohol wine shall be R84,66 per hectolitre at a strength not exceeding 10 per cent alcohol by volume.

Payment for strength exceeding 10 per cent alcohol by volume

5. The amount which shall be added to the minimum price referred to in clauses 3 and 4 above (as the case may be) in respect of wine exceeding a strength of 10 per cent alcohol by volume, shall be R0,6519 per hectolitre for each 0,10 per cent alcohol by volume in excess of 10 per cent alcohol by volume.

Minimum prys vir mos bestem vir versoetingsdoeleindes

6. Die minimum prys vir mos met 'n ekstrakinhoud van minstens 15,93 gram per 100 milliliter, bestem vir versoetingsdoeleindes, is R84,66 per hektoliter teen 'n sterkte van 10 persent alkohol volgens volume.

Minimum prys vir moskonfyt

7. Die minimum prys vir moskonfyt, is R448,18 per hektoliter teen 67 grade Balling.

Minimum prys vir duiwe bestem vir wynmaakdoeleindes

8. Die minimum prys vir duiwe bestem vir wynmaakdoeleindes is R751,21 per ton ongeag die grade Balling daarvan.

Byvoeging ten opsigte van houters en verpakkingsmateriaal

9. (1) Die bedrae wat by die minimum prys in klousules 2 en 3 bedoel, gevoeg moet word ten opsigte van houters en verpakkingsmateriaal van die soort in kolom 1 van die tabel hieronder vermeld, wat gebruik word ten opsigte van die aankoop of verkoop van wyn, is soos in kolom 2 en 3 van genoemde tabel teenoor die onderskeie houters en verpakkingsmateriaal vermeld:

Tipe houer en verpakkingsmateriaal	Byvoeging per liter	
	uitsluitende kanton	insluitende kanton
1. Glashouers met 'n inhoudsvermoë van 250 ml	336c	369c
2. Glashouers met 'n inhoudsvermoë van 500 ml	117c	191c
3. Glashouers met 'n inhoudsvermoë van 750 ml:		
(a) Met kurkprop	237c	269c
(b) Met skroefprop	192c	218c
(c) Vir die verkoop van skuimwyn bedoel in Doeane- en Aksynswet, 1964 (Wet No. 91 van 1964)	287c	327c
4. Glashouers met 'n inhoudsvermoë van twee liter	90c	108c
5. Glashouers met 'n inhoudsvermoë van 4,5l	66c	—
6. Plastiekhouters met 'n inhoudsvermoë van 375 ml	110c	127c
7. Plastiekhouters met 'n inhoudsvermoë van 500 ml	121c	—
8. Plastiekhouters met 'n inhoudsvermoë van 750 ml	72c	85c
9. Plastiekhouters met 'n inhoudsvermoë van een liter	54c	65c
10. Plastiekhouters met 'n inhoudsvermoë van twee liter	52c	63c
11. Plastiekhouters met 'n inhoudsvermoë van 5 liter	42c	46c
12. Twee liter tapsak (insluitende kartonhulsel)	127c	134c

Minimum price for must intended for sweetening purposes

6. The minimum price for must, with an extract content of not less than 15,93 grams per 100 millilitre, intended for sweetening purposes shall be R84,66 per hectolitre at a strength of 10 per cent alcohol by volume.

Minimum price for moskonfyt

7. The minimum price for moskonfyt shall be R448,18 per hectolitre at 67 degrees Balling.

Minimum price for grapes intended for wine-making purposes

8. The minimum price of grapes intended for wine-making purposes shall be R751,21 per ton irrespective of degrees Balling thereof.

Additions in respect of containers and packing material

9. (1) The amounts which shall be added to the minimum price referred to in clauses 2 and 3 in respect of containers and packing material of the kinds specified in column 1 of the table hereunder, that are used in respect of the purchase or sale of wine, shall be as specified in columns 2 and 3 of the said table opposite the respective containers and packing material:

Type of container and packing material	Addition per litre	
	excluding carton	including carton
1. Glass containers with a capacity of 250 ml	336c	369c
2. Glass containers with a capacity of 500 ml	177c	191c
3. Glass containers with a capacity of 750 ml:		
(a) With cork	237c	269c
(b) With a screw-on seal	192c	218c
(c) For the sale of sparkling wine referred to in the Customs and Excise Act, 1964 (Act 19 of 1964)	287c	327c
4. Glass containers with a capacity of two litres	90c	108c
5. Glass containers with a capacity of 4,5l	66c	—
6. Plastic containers with a capacity of 375 ml	110c	127c
7. Plastic containers with a capacity of 500 ml	121c	—
8. Plastic containers with a capacity of 750 ml	72c	85c
9. Plastic containers with a capacity of one litre	54c	65c
10. Plastic containers with a capacity of two litres	52c	63c
11. Plastic containers with a capacity of five litres	41c	46c
12. Two litre tapped bag (including carton housing)	127c	134c

Tipe houer en verpakings- materiaal	Byvoeging per liter	
	uitsluitende karton	insluitende karton
13. Twee liter tapsak (uitsluitende kartonhulsel)	70c	—
14. Vyf liter tapsak (insluitende kartonhulsel)	61c	67c
15. Vyf liter tapsak (uitsluitende kartonhulsel)	36c	—
16. Enige ander houers as dié genoem in items 1 tot 15	237c	269c

(2) Indien wyn in klousules 2 en 3 bedoel, in houers van die soorte bedoel in kolom 1 van bostaande tabel bevat is, in kratte verpak is, moet die werklike koste van sodanige kratte by die toepaslike bedrag in kolom 2 van die tabel teenoor die betrokke tipe houer vermeld, gevoeg word.

(3) Indien die koper die houers, etikette, sluitings- en verpakingsmateriaal vir wyn in klousules 2 en 3 bedoel, voorsien, moet die volgende bedrae in die plek van die bedrae in die voorgaande tabel vermeld, by die minimum prys vir sodanige wyn gevoeg word:

(a) Ten opsigte van wyn verskaf in houers met 'n inhoudsvermoë van groter as een liter maar hoogstens vyf liter: 14c per liter.

(b) Ten opsigte van wyn verskaf in houers met 'n inhoudsvermoë van hoogstens een liter: 39c per liter.

Toeslag wat by minimum prys vir wyn gevoeg moet word

10. Die toeslag wat by die toepaslike minimum prys in klousules 2, 3, 4, 6 of 7 bedoel, gevoeg moet word indien sodanige wyn gedurende die maande hieronder vermeld, gekoop word deur of verkoop word aan 'n persoon wat gelisensieer is om in drank handel te dryf, is soos teenoor die betrokke maand vermeld:

Augustus 1992	R 2,16 per hektoliter.
September 1992	R 4,33 per hektoliter.
Oktober 1992	R 6,49 per hektoliter.
November 1992	R 8,66 per hektoliter.
Desember 1992	R10,82 per hektoliter.
Januarie 1993	R12,98 per hektoliter.

Opbergingsgeld wat by minimum prys vir wyn gevoeg moet word

11. Die opbergingsgeld wat by die toepaslike minimum prys in klousules 2, 3, 4, 6 of 7 bedoel, gevoeg moet word, is R2,06 per hektoliter per maand of gedeelte van 'n maand indien wyn—

(a) voor of op 31 Desember 1992 gekoop is deur of verkoop is aan 'n persoon wat gelisensieer is om in drank handel te dryf en na genoemde datum deur die verkoper daarvan opgeberg word; of

(b) na 31 Desember 1992 aldus gekoop of verkoop is en deur die verkoper daarvan opgeberg word na die laaste dag van die maand waarin dit gekoop of verkoop is.

Type of container and packing material	Addition per litre	
	excluding carton	including carton
13. Two litre tapped bag (excluding carton housing)	70c	—
14. Five litre tapped bag (including carton housing)	61c	67c
15. Five litre tapped bag (excluding carton housing)	36c	—
16. Containers other than those mentioned in items 1 to 15	237c	269c

(2) If wine referred to in clauses 2 and 3 are contained in containers of the types referred to in column 1 of the above-mentioned table, are packed in crates, the actual cost of such crates shall be added to the applicable amount specified in column 2 of the table opposite the type of container concerned.

(3) If the purchaser provides the containers, labels, closures and packing material for wine referred in clause 2 and 3 the following amounts shall be added to the minimum price for such wine in lieu of the amounts specified in the aforementioned table:

(a) In respect of wine supplied in containers with a capacity of more than 1 litre but not exceeding five litres: 14c per litre.

(b) In respect of wine supplied in containers with a capacity not exceeding one litre: 39c per litre.

Surcharge to be added to minimum price for wine

10. The surcharge which shall be added to the applicable minimum price referred to in clauses 2, 3, 4, 6 or 7 if such wine is purchased by or sold to a person licensed to deal in liquor during the months specified hereunder, shall be as specified opposite the month concerned:

August 1992	R 2,16 per hectolitre.
September 1992	R 4,33 per hectolitre.
October 1992	R 6,49 per hectolitre.
November 1992	R 8,66 per hectolitre.
December 1992	R10,82 per hectolitre.
January 1993	R12,98 per hectolitre.

Storage charge to be added to minimum price for wine

11. The storage charge which shall be added to the applicable minimum price referred to in clauses 2, 3, 4, 6, or 7 shall be R2,06 per hectolitre per month or portion of a month if wine—

(a) is purchased by or sold to a person licensed to deal in liquor before or on 31 December 1992 and is stored by the seller thereof after the said date; or

(b) is so purchased or sold after 31 December 1992, and is stored by the seller thereof after the last day of the month in which it was purchased or sold.

Tydperk waarin minimumpryse en ander bedrae betaal moet word

12. Die tydperk waarin minimumpryse en ander bedrae betaal moet word, is soos volg:

(a) Enige toepaslike minimumprys in klousules 2, 3, 4, 6, 7 of 8 bedoel en die bedrae en toeslag onderskeidelik in klousules 5, 9 en 10 bedoel:

(i) Ten opsigte van wyn verkoop voor 1 Augustus 1992: Voor of op die 15de dag van die tweede maand wat volg op die maand waarin aflewering plaasgevind het, of op 31 Augustus 1993, welke datum ook al die vroegste is.

(ii) Ten opsigte van wyn verkoop op of na 1 Augustus 1992: Voor of op die laaste dag van die maand wat volg op die maand waarin die verkoping aangegaan is, of op 31 Januarie 1993, welke datum ook al die vroegste is.

(b) Enige opbergingsgelde in klousule 11 bedoel, is betaalbaar voor of op die laaste dag van die maand wat volg op die maand waarin aflewering plaasgevind het.

Byvoeging van rente

13. Die rente wat gevoeg moet word by enige agterstallige betaling van 'n bedrag (insluitende rente) wat verskuldig is ten opsigte van wyn—

(a) aangekoop voor of op 31 Januarie 1992, is 23,0 persent per jaar, bereken op die totale bedrag verskuldig (insluitende rente) vanaf 1 Februarie 1992 tot die datum waarop betaling geskied; en

(b) waarvan die betaling binne die tydperk in klousule 12 bedoel, gemaak moet word, is 21,0 persent per jaar bereken op die totale bedrag verskuldig (insluitende rente) vanaf die dag wat volg op die datum waarop die betaling aldus opeisbaar word, tot die datum waarop betaling geskied, of 31 Januarie 1993, watter datum ookal die vroegste is.

Period within which minimum prices and other amounts have to be paid

12. The period within which minimum prices and other amounts have to be paid, shall be as follows:

(a) Any applicable minimum price referred to in clauses 2, 3, 4, 5, 7 or 8 and the amounts and surcharge respectively referred to in clauses 5, 9 and 10:

(i) In respect of wine sold prior to 1 August 1992: Before or on the 15th day of the second month following the month in which delivery was made, or on 31 August 1992, whichever date may be the earlier.

(ii) In respect of wine sold on or after 1 August 1992: Before or on the last day of the month following the month in which the sale was concluded, or on 31 January 1993, whichever date may be the earlier.

(b) Any storage charges referred to in clause 11 is payable before or on the last day of the month following the month in which delivery was made.

Addition of interest

13. The interest which shall be added to any arrear payment of any amount (including interest) which is due in respect of wine—

(a) purchased on or before 31 January 1992, shall be 23,0 per cent per annum, calculated on the total amount owing (including interest) from 1 February 1992 until the date of payment; and

(b) of which payment should be made in the period referred to in clause 12, shall be 21,0 per cent per annum, calculated on the total amount owing (including interest) from the day following the date on which payment becomes thus due, until the date of payment, or 31 January 1993, whichever date shall be the earlier.

No. R. 417

7 Februarie 1992

**WET OP BEHEER OOR WYN EN SPIRITUS, 1970
(WET 47 VAN 1970)**

1. VERVOERKOSTE TEN OPSIGTE VAN GOEIE WYN
2. HEFFING BETAALBAAR DEUR GELISEN-SIEERDES, DISTILLEERDERS, WYNBOERE EN KOÖPERATIEWE VERENIGINGS

Hiermee word bekendgemaak dat die Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt—

1. handelende kragtens artikel 18 (8) (a) (iv) van die Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus, 1970 (Wet No. 47 van 1970), met die goedkeuring van die Minister van Landbou, hierby voorskryf dat indien wyn in artikel 14 bedoel, gedurende die jaar 1 Februarie 1992 tot 31 Januarie 1993 deur 'n wynboer of koöperatiewe vereniging met eie vervoer gelewer word op 'n ander plek as die plek waar sodanige wyn geproduseer of vervaardig is, of die naaste spoorwegstasie of -halte aan

No. R. 417

7 February 1992

**WINE AND SPIRIT CONTROL ACT, 1970
(ACT 47 OF 1970)**

1. TRANSPORT COSTS IN RESPECT OF GOOD WINE
2. LEVY PAYABLE BY LICENSEES, DISTILLERS, WINEGROWERS AND CO-OPERATIVE SOCIETIES

It is hereby made known that the Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt—

1. acting in terms of section 18 (8) (a) (iv) of the Wine and Spirit Control Act, 1970 (Act No. 47 of 1970), with the approval of the Minister of Agriculture, hereby prescribe that if wine referred to in section 14 is delivered during the year 1 February 1992 to 31 January 1993 by a winegrower or co-operative society at a place other than the place where such wine was produced or manufactured, or the railway station or siding nearest

daardie plek, die vervoerkoste in die tabel hierna vermeld, bygevoeg moet word by die prys in artikel 18 (8) bedoel:

TABEL

Afstand waarvoor wyn vervoer word	Vervoerkoste
Tot en met 50 km.....	3,4c per liter
Verder as 50 km.....	3,4c per liter vir die eerste 50 km, plus 0,07c per liter per kilometer verder as 50 km

In die geval waar wyn deur 'n kontrakteur namens of ten behoeve van 'n wynboer of koöperatiewe vereniging vervoer word moet die werklike vervoerkoste van daardie wyn bygevoeg word by die prys in artikel 18 (8) bedoel.

2. handelende kragtens artikel 22 van genoemde Wet, met die goedkeuring van die Minister van Landbou, vir die jaar 1 Februarie 1992 tot 31 Januarie 1993 die tarief van die heffing bedoel in genoemde artikel bepaal het, soos in die tabel hierna vermeld, welke heffing betaalbaar is aan die vereniging deur—

(a) elke persoon wat gelisensieer is om in drank handel te dryf en elke distilleerder wat gedurende genoemde jaar wyn, soos omskryf in artikel 14 van genoemde Wet, van 'n wynboer of koöperatiewe vereniging koop of verkry; en

(b) elke wynboer en koöperatiewe vereniging wat gedurende genoemde jaar wyn, soos omskryf in artikel 14 van genoemde Wet, verkoop aan iemand wat nie gelisensieer is om in drank handel te dryf of nie 'n distilleerder is nie.

TABEL

Beskrywing	Heffing
(a) in geval van onversterkte wyn, mos en druiwesap	R1,00 per hektoliter
(b) in geval van versterkte wyn, uitgesluit toegevoegde spiritus daarin aanwesig	R1,00 per hektoliter
(c) in geval van moskonfyt.....	R1,00 per hektoliter wyn van 'n sterkte van 10 persent alkohol volgens volume bereken ooreenkomstig die omrekenings-tabelle voorgeskryf ingevolge artikel 54 van genoemde Wet
(d) in geval van druiwe.....	R7,00 per ton.

Betaling van genoemde heffing ten opsigte van enige hoeveelheid sodanige wyn, moet geskied soos en wanneer aflewering daarvan plaasvind.

S. W. JOUBERT,

Sekretaris: Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt.

DEPARTEMENT VAN NASIONALE GESONDHEID EN BEVOLKINGS-ONTWIKKELING

No. R. 369

7 Februarie 1992

WET OP MAATSKAPLIKE WERK, 1978

REGULASIES BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN MAATSKAPLIKE HULPWERKERS EN DIE HOU VAN TUGONDERSOEKE INGEVOLGE DIE WET OP MAATSKAPLIKE WERK, 1978: WYSIGING

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 29 van die Wet op Maatskaplike Werk, 1978 (Wet No. 110 van 1978), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Raad vir maatskaplike Werk, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

to such place, the transport costs set out in the table hereinafter shall be added to the price referred to in section 18 (8):

TABLE

Distance over which wine is transported	Transport costs
Up to and including 50 km ..	3,4c per litre.
Further than 50 km	3,4c per litre for the first 50 km, plus 0,07c per litre per kilometre for each kilometre further than 50 km.

In the event of wine being transported by a contractor for or on behalf of a winegrower or co-operative society the actual transport costs of such wine shall be added to the price referred to in section 18 (8).

2. acting in terms of section 22 of the said Act, with the approval of the Minister of Agriculture, hereby determine in respect of the year 1 February 1992 to 31 January 1993 the tariff of the levy referred to in the said section, as set out in the table hereinafter, which levy shall be payable to the vereniging by—

(a) every person licensed to deal in liquor and every distiller in respect of wine, described in section 14 of the said Act, purchased or acquired by him during the said year, from a winegrower or co-operative society; and

(b) every winegrower and co-operative society in respect of wine, described in section 14 of the said Act, sold by him during the said year to any person who is not licensed to deal in liquor or is not a distiller.

TABLE

Description	Levy
(a) in the case of unfortified wine, must and grape juice	R1,00 per hectolitre
(b) in the case of fortified wine excluding added spirit contained therein	R1,00 per hectolitre
(c) in the case of moskonfyt.....	R1,00 per hectolitre wine of a strength of 10 per cent alcohol by volume calculated according to the conversion tables prescribed under section 54 of the said Act
(d) in the case of grapes	R7,00 per ton.

Payment of the said levy in respect of any quantity of such wine shall be made as and when delivery takes place.

S. W. JOUBERT,

Secretary: Ko-operatiewe Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt.

DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND POPULATION DEVELOPMENT

No. R. 369

7 February 1992

SOCIAL WORK ACT, 1978

REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION OF SOCIAL AUXILIARY WORKERS AND THE HOLDING OF DISCIPLINARY INQUIRIES IN TERMS OF THE SOCIAL WORK ACT, 1978: AMENDMENT

The Minister of National Health has, in terms of section 28 of the Social Work Act, 1978 (Act No. 110 of 1978), on the recommendation of the South African Council for Social Work, made the regulations set out in the Schedule hereto.

BYLAE

1. In hierdie Bylae beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2712 van 15 November 1991.

2. Regulasies 3 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf (d) van subregulasie (2) die woord "registrateur" deur die woord "raad" te vervang.

No. R. 370**7 Februarie 1992**

**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD**

**REGULASIES BETREFFENDE STUDENT-INTERNS:
WYSIGING**

Die Minister van Nasionale Gesondheid het kragtens artikel 61 (1) (n), gelees met artikel 36 (2) (aA), van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes, 1974 (Wet No. 56 van 1974), op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 2141 van 27 Oktober 1978.

2. Regulasie 1 van die Regulasies word hierby gewysig deur—

(a) regulasie 1 (iii) te skrap; en

(b) regulasies 1 (iv) te hernoem tot regulasie 1 (iii).

3. Regulasie 7 van die Regulasies word hierby geskrap.

No. R. 380**7 Februarie 1992**

**DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN
TANDHEELKUNDIGE RAAD**

**REGULASIE BETREFFENDE DIE REGISTRASIE
VAN SPESIALITEITE EN SUBSPESIALITEITE VAN
GENEESHERE EN TANDARTSE: WYSIGING**

Die Minister van Nasionale Gesondheid het, op aanbeveling van die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad, kragtens artikel 61 (1) (p) gelees met artikel 61 (4), van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes, 1974 (Wet No. 56 van 1974), die regulasies in die Bylae hiervan uiteengesit, uitgevaardig.

BYLAE

1. In hierdie regulasies beteken "die Regulasies" die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 40 van 11 Januarie 1991, soos gewysig, by Goewermentskennisgewing No. R. 2250 van 20 September 1991.

2. Regulasie 2 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf (a)—

(a) die woord "Narkose" deur die woord "Anesthesiologie" en die woord "Narkotiseur" deur die woord "Anesthesioloog" te vervang;

(b) die woord "Oftalmologie of oogsiektes" te vervang deur die woord "Oftalmologie" en die woorde "Oftalmoloog of spesialis in oogsiektes" deur die woord "Oftalmoloog of oogspesialis."

SCHEDULE

1. In this Schedule "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 2712 of 15 November 1991.

2. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph (d) of sub-regulation (2) for the word "registrar" of the word "council".

No. R. 370**7 February 1992**

**THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL**

**REGULATIONS RELATING TO STUDENT INTERNS:
AMENDMENT**

The Minister of National Health has, in terms of section 61 (1) (n), read with section 36 (2) (aA), of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, made the regulations set out in the Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published by Government Notice No. R. 2141 of 27 October 1978.

2. Regulation 1 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the deletion of regulation 1 (iii); and

(b) the renumbering of regulation 1 (iv) to regulation 1 (iii).

3. Regulation 7 of the Regulations is hereby deleted.

No. R. 380**7 February 1992**

**THE SOUTH AFRICA MEDICAL AND
DENTAL COUNCIL**

**REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION
OF THE SPECIALITIES AND SUB-SPECIALITIES OF
MEDICAL PRACTITIONERS AND DENTISTS:
AMENDMENT**

The Minister of National Health has, in terms of section 61 (1) (p) read with section 61 (4), of the Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act, 1974 (Act No. 56 of 1974), on the recommendation of the South African Medical and Dental Council, made the regulations set out in this Schedule hereto.

SCHEDULE

1. In these regulations "the Regulations" means the regulations published under Government Notice No. R. 40. of 11 January 1991, as amended by Government Notice No. R. 2250 of 20 September 1991.

2. Regulation 2 of the Regulations is hereby amended by—

(a) the substitution in paragraph (a) for the word "Anaesthetics" of the word "Anaesthesiology" and for the word "Anaesthetists" of the word "Anaesthesiologist";

(b) the substitution for the words "Ophthalmology or diseases of the eye" of the word "Ophthalmology" and for the words "Ophthalmologist or specialist in diseases of the eye" of the words "Ophthalmologist or eye specialist".

3. Regulasies 3 van die Regulasies word hierby gewysig deur die opskrifte "Subspesialiteit" en "Benaming" die volgende by te voeg:

"Kritieke sorg	Spesialis in kritieke sorg
Neonatalogie.....	Neonatoloog
Rumatologie.....	Rumatoloog".

4. Regulasie 4 van die Regulasies word hierby gewysig deur onder die opskrifte "Spesialiteit" en "Registreerbare subspesialiteit" die volgende by te voeg:

"Anesthesiologie	Kritieke sorg
Kardiotorakale chirurgie	Kritieke sorg
Interne geneeskunde	Kritieke sorg
Pediatrie.....	Kritieke sorg
Chirurgie	Kritieke sorg
Interne geneeskunde	Rumatologie
Pediatrie.....	Neonatalogie".

5. Regulasie 6 van die Regulasies word hierby gewysig deur in paragraaf (a) van subregulasie (3) die woord "narkose" deur die woord "anesthesiologie" te vervang.

3. Regulation 3 of the Regulations is hereby amended by the addition under the headings "Subspeciality" and "Designation" of the following:

"Critical care	Specialist in critical care
Neonatology.....	Neonatologist
Rheumatology.....	Rheumatologist".

4. Regulation 4 of the Regulations is hereby amended by the addition under the headings "Speciality" and "Registrable sub-speciality" of the following:

"Anaesthetics	Critical care
Cardiothoracic surgery.....	Critical care
Medicine	Critical care
Paediatrics	Critical care
Surgery	Critical care
Medicine	Rheumatology
Paediatrics	Neonatology"

5. Regulation 6 of the Regulations is hereby amended by the substitution in paragraph (a) of subregulation (3) for the word "anaesthetics" of the word "Anaesthesiology".

No. R. 403

7 Februarie 1992

WET OP DIE BEHEER VAN MEDISYNE EN VERWANTE STOWWE, 1965

VETERINÊRE BIOLOGIESE MIDDELS

Die Medisynebeheerraad het, kragtens artikel 14 (2) van die Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe, 1965 (Wet 101 van 1965), by besluit goedgekeur deur die Minister van Nasionale Gesondheid, bepaal dat, met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing—

(a) die medisyne vermeld in die Bylae onderworpe is aan registrasie ingevolge genoemde Wet;

(b) Goewermentskennisgewing R. 2309 van 21 Oktober 1983, in soverre dit betrekking het op genoemde medisyne, ingetrek word.

J. SCHLEBUSCH,

Registrateur van Medisyne.

BYLAE

Veterinêre medisyne wat ressorteer onder farmakologiese klassifikasie 29, genoem in regulasie 5 (2) van die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing R. 2311 van 21 Oktober 1983.

Genoemde veterinêre medisyne sluit in—

- (a) entstowwe vir honde;
- (b) entstowwe vir katte;
- (c) entstowwe vir pluimvee;
- (d) ander entstowwe;
- (e) ander biologiese middels.

No. R. 403

7 February 1992

MEDICINES AND RELATED SUBSTANCES CONTROL ACT, 1965

REGISTRATION OF VETERINARY BIOLOGICALS

The Medicines Control Council has, in terms of section 14 (2) of the Medicines and Related Substances Control Act, 1965 (Act 101 of 1965), by resolution approved by the Minister of National Health, determined that, with effect from the date of publication of this notice—

(a) the medicines mentioned in the Schedule shall be subject to registration in terms of the said Act;

(b) Government Notice R. 2309 of 21 October 1983, in so far it relates to the said medicines, shall be withdrawn.

J. SCHLEBUSCH,

Registrar of Medicines.

SCHEDULE

Veterinary medicines falling under pharmacological classification 29 referred to in regulation 5 (2) of the regulations published under Government Notice R. 2311 of 21 October 1983.

The said veterinary medicines shall include—

- (a) vaccines for dogs;
- (b) vaccines for cats;
- (c) vaccines for poultry;
- (d) other vaccines;
- (e) other biologicals.

BELANGRIK!!

Plasing van tale:

Staatskoerante

1. Hiermee word bekendgemaak dat die omruil van tale in die *Staatskoerant* jaarliks geskied met die eerste uitgawe in Oktober.
2. Vir die tydperk 1 Oktober 1991 tot 30 September 1992 word Afrikaans EERSTE geplaas.
3. Hierdie reëling is in ooreenstemming met dié van die Parlement waarby koerante met Wette ens. die taalvolgorde deurgaans behou vir die duur van die sitting.
4. *Dit word dus van u, as adverteerder, verwag om u kopie met bogenoemde reëling te laat strook om onnodige omskakeling en stylredigering in ooreenstemming te bring.*



IMPORTANT!!

Placing of languages:

Government Gazettes

1. Notice is hereby given that the interchange of languages in the *Government Gazette* will be effected annually from the first issue in October.
2. For the period 1 October 1991 to 30 September 1992, Afrikaans is to be placed FIRST.
3. This arrangement is in conformity with Gazettes containing Act of Parliament etc. where the language sequence remains constant throughout the sitting of Parliament.
4. *It is therefore expected of you, the advertiser, to see that your copy is in accordance with the above-mentioned arrangement in order to avoid unnecessary style changes and editing to correspond with the correct style.*

INHOUD

No.		Bladsy No.	Koerant No.
PROKLAMASIE			
R. 4	Wysigingswet op die Ordonnansie op Grondgebruikbeplanning (Kaaip) (Volksraad) (47/1991): Datum van inwerking-treding.....	1	13754
GOEWERMENSKENNISGEWINGS			
Administrasie: Volksraad			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 381	Wet op Onderwysaangeleenthede (Volksraad) (70/1988): Wysiging van die regulasies betreffende bestuursrade van openbare skole, uitgesonderd nywerheid- en verbeteringskole.....	2	13754
R. 383	Ordonnansie op Plaaslike Bestuur (17/1939): Stadsraad van Ellisras: Wysiging van die Sanitêre Gemakke en Nagvuil- en Suigtenkverwyderingsverordeninge.....	2	13754
R. 384	do.: Munisipaliteit van Machadodorp: Wysiging van Stadsaalverordeninge.....	3	13754
R. 385	do.: Stadsraad van Meyerton: Wysiging van Standaard Melkverordeninge.....	4	13754
R. 386	do.: do.: Wysiging van standaard Elektrisiteitsverordeninge.....	4	13754
R. 387	do.: do.: Wysiging van Standaard Watervoorsieningsverordeninge.....	5	13754
R. 388	do.: Stadsraad van Orkney: Herroeping van Standaard Bouverordeninge.....	5	13754
R. 389	do.: Stadsraad van Meyerton: Wysiging van Standaard Rioleringsverordeninge.....	5	13754
R. 390	do.: do.: Wysiging van Brandweer- en Ambulansverordeninge.....	6	13754
R. 391	do.: do.: Wysiging van Verordeninge betreffende die Aanhou van Diere en Pluim-vee.....	6	13754
R. 392	do.: do.: Wysiging van Reinigings-diensteverordeninge.....	7	13754
R. 393	do.: Stadsraad van Hartebeespoort: Wysiging van Verordeninge insake Reklame.....	7	13754
R. 394	do.: do.: Aannek van Standaardverordeninge betreffende Openbare Geriewe.....	8	13754
R. 395	do.: Stadsraad van Orkney: Aannek van Verordeninge betreffende Plakkate.....	8	13754
R. 396	do.: Munisipaliteit van Orkney: Verordeninge betreffende Vaste Afval en Saniteit.....	12	13754
R. 397	do.: Munisipaliteit van Kosmos: Regulasies betreffende Slums.....	21	13754
Finansies, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 372	Doeane- en Aksynswet (91/1964): Wysiging van Bylae 1 (No. 1/1/437).....	24	13754
R. 373	do.: Wysiging van Bylae 3 (No. 3/169).....	26	13754
R. 378	do.: Wysiging van Reëls (No. DAR/67).....	29	13754
R. 402	do.: Oplegging van voorlopige heffing.....	29	13754
Landbou, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 416	Wet op Beheer oor Wyn en Spiritus (47/1970): Prys- en betalingreëlings met betrekking tot Distilleerwyn: 1992; en Goeiewyn: 1992/1993.....	30	13754
R. 417	do.: Vervoerkoste ten opsigte van Goeiewyn; en Heffing betaalbaar deur gelisensieerdes, distilleerders, wynboere en koöperatiewe verenigings.....	34	13754
Nasionale Gesondheid en Bevolkingsontwikkeling, Departement van			
<i>Goewermenskennisgewings</i>			
R. 369	Wet op Maatskaplike Werk (110/1978): Regulasies: Registrasie van maatskaplike hulpwerkers en die hou van tugondersoek.....	35	13754

CONTENTS

No.		Page No.	Gazette No.
PROCLAMATION			
R. 4	Land Use Planning Ordinance Amendment Act (Cape) (House of Assembly) (47/1991): Date of Commencement.....	1	13754
GOVERNMENT NOTICES			
Administration: House of Assembly			
<i>Government Notices</i>			
R. 381	Education Affairs Act (House of Assembly) (70/1988): Amendment of regulations relating to management councils of public schools, excluding industrial and reform schools.....	2	13754
R. 383	Local Government Ordinance (17/1939): Town Council of Ellisras: Amendment of the Sanitary Conveniences and Nightsoil and Vacuum Tank By-laws.....	2	13754
R. 384	do.: Municipality of Machadodorp: Amendment of Town Hall By-laws.....	3	13754
R. 385	do.: Meyerton Town Council: Amendment of Standard Milk By-laws.....	4	13754
R. 386	do.: do.: Amendment of Standard Electricity By-laws.....	4	13754
R. 387	do.: do.: Amendment of Standard Water Supply By-laws.....	5	13754
R. 388	do.: Town Council of Orkney: Repeal of Standard Building By-laws.....	5	13754
R. 389	do.: Meyerton Town Council: Amendment of Standard Drainage By-laws.....	5	13754
R. 390	do.: do.: Amendment of Fire Brigade and Ambulance By-laws.....	6	13754
R. 391	do.: do.: Amendment of By-laws relating to the keeping of Animals and Poultry.....	6	13754
R. 392	do.: do.: Amendment of Cleaning Service By-laws.....	7	13754
R. 393	do.: Town Council of Hartebeespoort: Amendment of By-laws relating to Advertising.....	7	13754
R. 394	do.: do.: Adoption of Standard Public Amenities By-laws.....	8	13754
R. 395	do.: Town Council of Orkney: Adoption of By-laws relating to Posters.....	8	13754
R. 396	do.: Municipality of Orkney: By-laws relating to Solid Waste and Sanitary.....	12	13754
R. 397	do.: Municipality of Kosmos: Regulations relating to Slums.....	21	13754
Agriculture, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 416	Wine and Spirit Control Act (47/1970): Price and payment arrangements with regard to Distilling Wine: 1992; and Good Wine: 1992/1993.....	30	13754
R. 417	do.: Transport costs in respect of Good Wine; and Levy payable by licensees, distillers, winegrowers and co-operative societies.....	34	13754
Finance, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 372	Customs and Excise Act (91/1964): Amendment of Schedule 1 (No. 1/1/437).....	24	13754
R. 373	do.: Amendment of Schedule 3 (No. 3/169).....	26	13754
R. 378	do.: Amendment of Rules (No. DAR/67).....	29	13754
R. 402	do.: Imposition of provincial charge.....	29	13754
National Health and Population Development, Department of			
<i>Government Notices</i>			
R. 369	Social Work Act (110/1978): Regulations: Registration of social auxiliary workers and the holding of disciplinary inquiries.....	35	13754

No.		Bladsy No.	Koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
R. 370	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasies betreffende student-interns: Wysiging.....	36	13754	R. 370	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Regulations relating to student interns: Amendment	36	13754
R. 380	Wet op Geneeshere, Tandartse en Aanvullende Gesondheidsdiensberoepes (56/1974): Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Regulasie betreffende die registrasie van spesialiteite en subspesialiteite van geneeshere en tandartse: Wysiging.....	36	13754	R. 380	Medical, Dental and Supplementary Health Service Professions Act (56/1974): The South African Medical and Dental Council: Regulations relating to the registration of the specialities and sub-specialities of medical practitioners and dentists: Amendment	36	13754
R. 403	Wet op die Beheer van Medisyne en Verwante Stowwe (101/1965): Veterinêre biologiese middels	37	13754	R. 403	Medicines and Related Substances Control Act (101/1965): Registration of veterinarybiologicals.....	37	13754